

新  
週報

# POTS

The Voice of Generation Next  
[www.pots.com.tw](http://www.pots.com.tw)

復刊 110 號  
5/26-6/4.2000  
免費取閱



你自慰嗎?

the joy of selfloving

000 5241H

## 讀者回應 誰強暴誰？

### — 談「談張美陵個展「妳哪裡不舒服？」」

就 108 號 (5/12-5/21) 破報刊物第 2 頁中所刊登郭冠英談張美陵個展「妳哪裡不舒服？」文章的回應。

文 / 郭定原

我在紐約時，Village Voice 刊物是我藉以了解紐約各類活動的重要管道，所以我很高興台北也有一份類似的報紙——破週報，尤其破週報對文化藝術活動的重視令人激賞，這份報紙對於台北市的文化水準具有一種指標性的作用，在一個文化風氣不成熟的城市是不可能存在的。

藝術評論報導是破報裡非常具特色且重要的一環，藝術評論報導是藝術創作與讀者之間的橋樑，其重要性與嚴肅性不亞於藝術創作本身，藝術評論報導必須倚賴理性思維，理性思維是相對於個人感性的運作模式，雖然個人感性的詮釋並非完全不見容於藝術評論報導，但感性必須植基於理性溝通的基礎才有其正當性，很遺憾的在破報中我卻看到了一個明顯錯誤的範例，值得破報的編輯謹慎思索。

在 108 號 (5/12-5/21) 破報刊物第 2 頁中刊登了一篇郭冠英談張美陵個展「妳哪裡不舒服？」的文章，內容充斥著郭冠英個人獨斷的解讀，第一段第二行「關懷問話」的說法，其實是背離了個展的意圖的，就如標題中的疑問號一樣，張美陵用這句話來質疑原住民的醫療體制表象之下受到忽略的真貌，即便在現實中來說，如果沒有聽到問者的語氣或看到表情，實在不該逕自論斷「妳哪裡不舒服？」這句話中具有關懷的含意。同一段第六行「你好像離開了……進入朋友的家裡。」第二段第二行「在安靜地氛圍裡你自然而然地坐在她/他的草蓆床沿旁」第三段第三行「以背面透光效果暗示被遺忘的邊遠山區居民……望著天上的點點星光……。」郭冠英在上述文詞中進行了個人感性、具催眠意圖的詮釋，違反了藝術評論報導應該普遍中肯的引導讀者去了解創作內涵及意圖的原則，每個人都可以有非關對錯的感性解讀，誰該在乎純粹個人式的自溺想法？



若這是屬於一篇個人觀展後情緒性的感想，或許我們還不能指責郭冠英不對，頂多各感覺各的，誰也不鳥誰就算了，然而本篇文章中諸多似是而非的論證不但沒有傳達正確的訊息，反而以一種含混的方式誤導讀者（雖然我相信郭冠英並非蓄意為之），例如第四段第一行「比較起台灣的報導攝影，這個展覽傳達了人性關懷的溫暖」，指的是其他台灣的報導攝影缺少人性關懷的溫暖嗎？不管報導攝影從何種角度切入報導對象，它的終極目標與出發點在本質上就是人性關懷，不知郭冠英是以什麼報導攝影作為比較的樣本？同一段的第九行有一個令人困惑的陳述，「攝影媒體本身的邏輯困境」，我猜測郭冠英想說的可能是攝影媒體工具性上的道德立場爭議，否則邏輯本身會有什麼困境呢？接下來郭冠英寫到，「有時攝影以關懷的姿態介入受害者，反而使他們二度受害。就像……，女性被置於侵犯、意淫的狀態。」在引出「有時攝影以關懷的姿態介入受害者，反而使他們二度受害。」這個跟張美陵展覽呈現意念並無太直接關係、但在某種情況下可能發生的事實之後，郭冠英立即舉出荒木經惟的作品，似乎隱射荒木經惟就是該句指控的對象，然後郭冠英又以蘇珊·宋塔會指出「攝影是一種強暴」這句話，透過曖昧的方式來強化這一指控，最後郭冠英祭出女性主義的大旗，以「女性被置於侵犯、意淫的狀態」這種伸張正義的無上道德來作為無懈可擊的結論。姑且忽略郭冠英試圖將張美陵的作品與荒木經惟作品劃清界線時所提出的論證如何缺乏說服力的粗糙性，就以郭冠英引用的蘇珊·宋塔的話「攝影者選擇怪異的對象，追逐他、框入他、沖印他、標題他」來看，張美陵展覽作品中選擇原住民病態的軀體作為呈現對象的行為不就正好對號入座嗎？諷刺的是郭冠英的流彈還打中了自己，在第五段第四行郭冠英寫到：「誰有發言權、解釋權，誰握著麥克風、攝影機，便可以強加為被攝者、或安靜的一群傳達 / 代言，這是有權利者和無權利者之間的關係。……被攝者有何實質幫助？」在此郭冠英不就是上文中所批判的具有發言權、握著麥克風強加為



他人代言的有權利者嗎？而破報編輯的不察，使破報成為郭冠英對讀者的潛在性強暴的幫兇。

就張美陵的展覽而言，原本藝術評論報導的角色應該是去探討張美陵創作手法的意義、風格與呈現意念之間的適切性；以及她的創作到底表達了對象（原住民）的哪些面貌等議題，然而郭冠英卻天馬行空的扯出一些不甚切題的枝節來，我不禁想起國小時寫作文的一個趣事，無論作文是什麼題目都可以扯到「消滅萬惡共匪，解救大陸同胞」這樣的結論，在那個國家民族至上的年代裡，老師即使不喜歡也得勉為其難的接受，那麼在現在這個道德至上的年代裡會有什麼文章出現也就可想而知了。



## 復刊一一零號

社長／發行人：成露茜

總編輯：黃孫權

執行主編：花玉婷

記者：陳雅雯、梁秋虹

美術編輯：江宜蔚

助理編輯：蔡繡如

特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張劍維、李尚遠、林正欣、林書怡、吳欣隆、胡子平

業務部副理：傅紫綺

業務組主任：賴敏雄

發行：涂嘉原

廣告AE：楊人翰

企劃統籌：程寶君

行政院新聞局版北市誌

第 1158 號

中華郵政北台字第 277 號

執照登記為第二類新聞紙類

每周五出版，台北市免費

地址：台北市木柵路一段

十七巷一號

（台灣立報大樓）

Snail Address: No.1, Lane

17, Mu-Cha Ro.

Section 1, Taipei, Taiwan

Email: pots@www.pots.com.tw

電話：編輯部訊息熱線

(02) 22367116x297

傳真熱線：(02) 22360340

業務部訊息熱線：

(02) 22367116x243

傳真熱線：(02) 22367327

網址：http://www.pots.com.tw

發行所：台灣立報社

印刷：台灣立報社

訂戶劃撥辦法

帳號：12283295

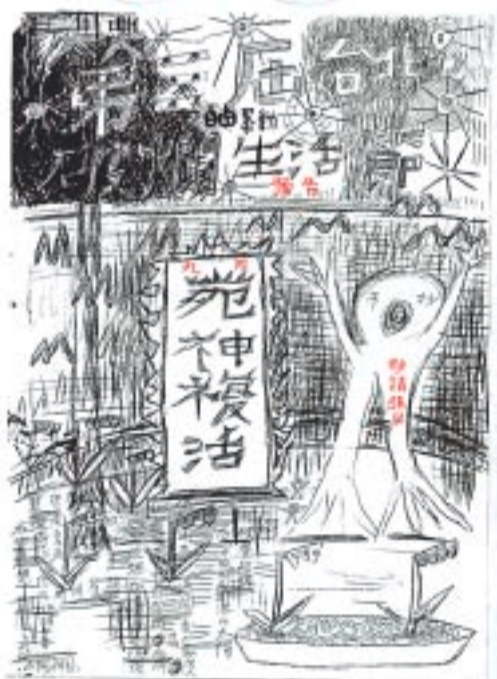
戶名：台灣立報社

一年：1500 (含郵費)

半年：750 (含郵費)

封面繪圖：彭憶祖

## 預告



## 編輯室通告

### 烏弟也變成破報的通緝犯

在我們把烏弟的作品散至破報 choices 個個版面時準備出版的前一刻，張立暉（為國內知名的插畫家）透過出版社的朋友打電話來：「這完全是抄襲之作」。在緊急的聯絡之後得知烏弟沒有在北管處，他在警察逮捕之前又逃到山上去了。與原作者通過電話後，才確定這一切是破報的錯。這一系列的畫（原本 75 張，共有五個部分，烏弟將其改編成 72 張）原刊載在東吳青年的校刊上，後來也曾轉載至某本詩集中，烏弟連說話用字與圖片構成都完全一樣。

破報的疏忽，導致張立暉本人與讀者的權力受損，相當抱歉。我們

實在壓根無法想像這兩人的世界竟有重和之處。破報曾專文介紹過張立暉本人與其作品，但因為這是他「非常年輕」之作，致使我們無法判斷烏弟的畫作竟是模倣之作。其實，烏弟其他系列的畫作也有某種相似的筆鋒，如山上抓竹雞，以及嗆藥幻想，幾張長壽煙人物扭曲系列，以及幫吳中偉繪製的第二屆河堤破爛節的海報（如左）等，都的確具有一些樸拙的趣味與灰色幽默。

由於一時之間無法聯絡烏弟，所以我們緊急抽掉了所有烏弟作品，在此深感抱歉，破報以後會更注意稿件的來源，致使不再發生類似狀況。



# 女性主義動畫先驅—— 莫妮·雷諾 (Monique Renault)

文/陳怡菁

長達30年的動畫創作，莫妮·雷諾的作品與女性主義緊緊結合。反戰、反核、性解放...等等所有在六零年代、七零年代極具代表性的社會運動，莫妮都以其細膩的筆觸，用力發聲。而她多文化的背景(法國、捷克、荷蘭)，也奠定了其豐沛的創造力。

莫妮·雷諾生於1939年法國內城(Rennes)，從小生長在傳統保守的天主教家庭，上有四個姊姊，身為么女的她在母親的特別照顧下，自幼就養成反省及批判的能力。而在布拉格、巴黎習畫經驗，使其意欲得以藉繪畫來抒發。在七零年代第一次參加全世界最大的動畫影展—安錫電影節(Le festival d'Annecy)後，決定為女性在動畫界發聲。

莫妮的作品不但隨處可見視覺上的隱喻，其幽默、反諷的意象也不時表露無遺：亞當及夏娃的



《瑞士塗鴉》(Swiss Graffiti)，反戰的《離開》(Out!)，探討婚姻制度的《戒指》(L'alliance)，性解放的《性革命萬萬歲》(Long Live the Sexual Revolution)，談法律之前人人平等的《人生而平等》(All Men Are Created Equal)。其女性細膩的特質，也藉筆觸呈現。在La Donna Mobile一片中，更以馬蒂斯(Matisse)畫作裸體美、肢體移動的韻律感再再地顯示莫妮充沛的想像力。

紀錄片手法的動畫製作，也是莫妮·雷諾作品的另一特色。其為荷蘭電視台製作的「別碰我」(Hands off)，就是此類作品的代表。與BLIJF VAN MIJN LIJF(受虐婦女協會)共同製作。莫妮開放讓受虐婦女及協會的志工參與腳本，其中有不少的分鏡圖亦是受虐婦女自己繪畫出來，而片中的口白部分更是當事人的真情告白，加上穿插照片等記錄文件，其創造手法新穎，讓莫妮的創作生涯達到另一高峰。

莫妮早期作品十分直接，表現手法極具教育性、目的性及宣傳性。無論是在視覺及聽覺上往往給予觀者極大的壓迫感。而後期作品，則在藝術上較為著墨。1988年與荷蘭動畫大師葛瑞凡戴克(Gerrit Van Dijk)共同製作的《交換舞伴》(Pas a deux)(本片曾在1998年台北金馬影展放映)，以簡練的素描筆法極有趣的變形效果，表現明星百變、一氣呵成的輪舞接力賽。從知名的影視明星—瑪麗蓮夢露、約翰韋恩，與卓別林到家喻戶曉的卡



通人物—米老鼠、大力水手、豬小姐...以探戈、霹靂接力配對跳舞。流暢人物轉場，使得本片在1988年得到柏林影展短片金熊獎的肯定。

2000年新作《Holy Smoke》莫妮回到自我個人的層面來創作。片中約50歲的女子，藉以寫信給友人來檢視其一生之重要時光與煙之間的關係。以柔情細緻的感性筆觸，用剪紙(cut out)、轉描器(rotoscope)、賽璐璐(cel-animation)，流暢的敘事手法等不同動畫製作材媒。在進入60歲的莫妮雷諾，以成熟、內斂、沈深創作力，力陳自我對時間流逝的心境。

生於法國，於布拉格習畫，在荷蘭找到駐地點，多文化薰陶下的莫妮·雷諾在動畫界影壇的地位無庸置疑。第七屆女性影展在邁入二十一世紀之際，一口氣邀約其重要時期之代表作共十一部，五月份的台北天空，充滿顏彩及驚喜...。



POIS VIEW

## 回饋金風波 反商情結再起?

文/江望台  
(文字工作者)

無論是否因為王永慶的「失言」風波惹惱了高雄縣政府，從而招致勒令停工處分。但有一點是千真萬確的客觀事實，即台塑乃是前科累累的污染慣犯。若是嗜殺的江洋大盜，這個社會早就奉送重典伺候的制式反應；但對於台塑，我們卻數十年如一日地以「經營之神」謳歌，其價值之錯亂豈不令人嘖嘖稱奇？

以王永慶為鏡，台灣究竟是親商是反商不證自明。新任法務部長陳定南甫上任便急著洗卻「反商」形象，適足以說明此間企業家法力無邊：污染純屬疏失個案，無關乎利潤來源的交代。陳水扁會再三標榜，未來政商乃是平起平作的互惠性夥伴關係，以此宣示政商勾結的舊時代不再復返。然則語障畢竟是語障，這種捲貝英相布萊爾風格的「新中間路線」勾搭對象是誰，此地人民不知，但英倫民衆可是冷眼自知。

當然，地方政客的環保動機向來可議。王永慶一句「沒有白道，自然沒有黑道」之所以能引起共鳴並非毫無緣由。只不過，這樣的道德身份不應由經濟牟利者盤據，而是屬於那些厭惡環保議題功利化、局部化，熱衷於追求社會、文化總體變遷的人所共享。



# 御風而行，在匈牙利的土地上 — Dresch Quartet 傑斯四重奏訪談摘要

文/Ricardo

王躍方、匈牙利民謠、一幅頗具東方色彩的剪紙畫、一具音色類似洋琴的Cimbalom古樂器，四位來自遠方的朋友……這些看似不相干的人與物或許對許多人而言是不具意義的，然而若將這些事物串連起來，卻是構成了這次匈牙利爵士樂團Dresch Quartet來台訪問演出的幾個故事發展要素。

Dresch Quartet完整原名應該稱為「DRESCH DUDAS MIHALY QUARTETT」，這是在網路上查到的幾筆少許的資料，而且這還是從他們匈牙利的廠牌「FONO Records」網站上所得到的基本資料而已。看來即使想在訪問前多作點功課似乎都有點困難，然而坦白講，在這之前，我對匈牙利音樂的瞭解，也只限於那本「Rough Guide's World Music」上的幾頁簡短篇幅介紹而已，其他的印象，就只剩Dresch Quartet在台灣首次以國內廠牌出版的專輯所能給予我的想像了。一開始，便似乎已陷入一場迷霧當中。

而四位高頭大馬的匈牙利人與一位官方翻譯，讓我在一開始便覺得這次訪談是必須要快速切入重點才行。所以在經過一點簡短的自我介紹後，我便直接問到一些能解決我好奇心的問題。譬如我便先請他們用自己的話語去界定自己的音樂。而團長Dresch認為：「目前所呈現出來的模樣，是

經過一個很長時間的發展而來的。其實原來是想作一些傳統匈牙利的民族音樂，但後來才逐漸加入這些傳統民謠的元素到我們的音樂作品裡。所以在這多年的組團過程當中，是有許多團員已經來了又走，而我們也是經過一段很長時間的融合才有今天的模樣。」

「那麼為什麼想選用像Cimbalom這樣的古樂器？可否解釋這是怎麼樣的一種樂器？」

「因為我們創作的雖然是現代音樂，但我們自認為我們的精神仍是和古代相呼應的，因此我們才覺得或許Cimbalom適合加入到我們的音樂當中。而如果你看過Cimbalom的樣子，妳便會知道她原來其實是鋼琴的前身，最早的概念雛形，因為以前是沒有鋼琴的。」

「雖然這次這張西低裡只有一首曲子用到了Cimbalom(即Great Plains這首曲子)，但她的主要功用就是維持曲子的一個和諧感。但我們因為運輸上的困難，所以這次並沒有帶過來，不過其實妳可以在日本找得到，可以在中國大陸、印度各地都找得到。她形狀像是一個四方形的台子，上頭有許多條弦，跟中國的洋琴很像。」

但基本上Dresch Quartet的音樂仍屬於爵士樂的成分居多，所以在問及到現在在創作上是否有面臨到一些困境時，Dresch回答：「其實他自己很想把匈牙利的傳統音樂發揚出來，但因為傳統音樂比較保守，所以他覺得必須用現代的樂器表現，所以才決定採用爵士樂的風格去呈現，否則若還是完全用傳統的樂器去表現，可能就沒有新意了。」顯然Dresch自己很清楚，他目前所走的方向與定位在哪。

也因此當我繼續追問目前整個匈牙利現代音樂的發展現況時，儘管一開始Dresch對此一問題抱持一個很謹慎的態度，認為自己身處於這時代是無法作一論斷。但慢慢的溝通與其他團員加入話題的討論下，他覺得至少在這幾年來，大量的新起團體開始是真正能正視匈

牙利的傳統音樂，而且也有越來越多的人也開始加入這一波的復興運動。而且鼓手Balo Jstvan在一旁補充：「其實現在匈牙利國內許多人都想做出很獨特的音樂，所以他們除了會去運用傳統的民謠外，這幾年還有另一波新趨勢是，有的團體還會採用鄰近國家的傳統音樂元素，像是南斯拉夫、馬其頓、塞爾維亞等國家的素材……。」

「但很有趣的一點是，這些被取擷的對象似乎只存在匈牙利南境的幾個國家，而且這些喜歡採用其他鄰近國家的樂隊也大多是活躍在西歐或東歐幾個國家，譬如德國樂團就很喜歡借用許多東歐國家的傳統音樂素材，但妳往東走，妳會發現在馬其頓就幾乎沒有這種現象……。而這似乎是和整體國家的經濟發展程度會間接影響那國家音樂的發展。但這些樂團在那用這些民族音樂的時候，會把他再作一處理，而不會直接轉用，讓妳聽出這是出自馬其頓的傳統音樂。」

顯然藉由這話題，Dresch和Balo兩人開始有了較為熱絡的討論，而儘管Dresch在四位當中算是最嚴肅拘謹的個性，但看得出他對他們自己的音樂作品是感到驕傲的。可惜在語言隔閡的障礙下，許多問題無法深談，所以也只能問到這裡為止，然而聽著Dresch Quartet饒富東方色彩的音樂氣質，看著他們四位臉孔上鮮明的輪廓，我突然覺得，或許在遙遠的古代，我們的音樂都是源出同系的吧。

### 傑斯四重奏團員小檔案：

Dresch Dudas Mihaly:團長兼薩克斯風手，45歲。在匈牙利的音樂學院裡主修爵士樂，從1984年組團到現在一直與多位音樂家合作過，其中包括匈牙利現代爵士樂鋼琴大師Szabados。

Kovacs Ferenc:43歲。從七歲就開始拉小提琴，後來在學校主修小喇叭與古典音樂，但後來興趣使然，故而改學當代音樂與爵士樂。

Szandai Matyas:23歲。從小出身自音樂世家，六歲開始學音樂，現為匈牙利一所音樂學院的二年級學生，在學校便是主修大提琴。目前還在發展當摸索中，希望找出自己的路。

Balo Jstvan:鼓手，43歲，是四個小孩的爸爸。亦在匈牙利當地曾組過許多樂團過。喜歡自己專研一些新的鼓法與節奏，認為鼓不應只是做節奏而已，鼓應該也可以做出旋律出來。



來訪消息

●2000台北·國際城市藝術節《首屆世界音樂節—比利時Iep Fouriers、匈牙利Dresch Quartet》  
5月29日7:30pm 台北市政府府前廣場音樂台  
洽詢電話:2392-5322 藝術推廣協會  
28337531 玖玖文化 免費欣賞



POIS VIEW

## 災後重建常態化 舊瓶新酒的災後重建方案

文/王皓棟

繼前蕭內閣的災區重建被評為不及格後，新政府團隊也陸續推出新的重建方案，其中包含了設立專責的「921災後重建委員會」、單一窗口、鄉鎮巡迴小組等五花八門的措施。新任官員們甚至信誓旦旦地誇稱在大筆的經費投入之後，五年後解決災後重建的問題。

果真，災區重建主要是缺乏統一事權以及經費的問題而已嗎？從過去重建的經驗來看，我們要說這絕對是錯誤的災區想像。事實上，災區缺乏的不只是經費，更嚴重的是缺乏地方組織人才，以及這些人才彼此可以信任的合作機制。單單有錢，是成不了重建大業的！地震發生後，不管是政府的救濟或是民間捐輸的金額實際上是相當龐大的。但是這些經費，往往看得到，卻吃不到！政府單位的資源由於行政手續的繁冗，往往延誤重建時機，以即將來臨的災區土石流危機為例，目前政府尚且拿不出對策來！企業界熱心的捐款，過去也常常出現中途收手的景況，問題在於值得信賴的地方重建團隊實在難找，擔心捐款像肉包子打狗，一去不回！這些例子都指出，我們缺乏自主性強的地方組織與人力，或更嚴重的是欠缺一套凝聚自主意識的機制。即便有不少所謂的專業團隊在災區工作，但是普遍上也沒有一致的共識，更常流於行政資源的爭奪戰！

新人新政，這是災區居民普遍的期待，但是一番新氣象是否真能針對災區工作的實際弊端，對症下藥，根據目前新政府的方案，的確看不出新意！



# 76年的世代，也唱自己的歌

文/陳雅雯 攝影/陳雅雯、水晶唱片提供

約了1976的主唱阿凱喝咖啡，咖啡才一喝了一口，他就說：「很抱歉，我覺得我們團沒有什麼獨特的新聞點，媒體訪問我們時，也常常覺得不知道寫什麼才好。」這話兒沉重了，演唱現場我都去晃過幾次，咖啡也都喝了，總不能當成私人約會吧！

然後他又告訴我之前和TVBS記者的爭執，他因為無法回答某些問題，引來記者一陣教訓，之後阿凱就用慢速度口吃的口吻，讓他們無法剪接，這事情連前幾天訪問他們的華衛電視台的主持人都曉得，還一直問他們為什麼不多說話？1976還真IN/硬。

1976就是很年輕，雖然說這話會讓人覺得我好像個把歲了，但地下社會pub以往的節目表上，總會用「校園民謠搖滾」來形容他們的樂風。第一張同名專輯「1976」發行時，破報樂評版曾用「混亂世界裡的文藝青年」來形容他們。雖然文藝說法，曾經讓他們有些感冒，但1976有意無意流露的英式「文藝精緻」卻也是樂團圈裡所認同的。

儘管成立至今不過三年多，但1976成員均曾經有玩團的經驗。主唱阿凱(陳瑞凱)在94'年時，即曾經組過重金屬樂團「黃禍」，而團員都是在建中認識的同學，除了參加一些校園內的演出活動和比賽，也在羅斯福路的SCUM PUB演出，據說當年還在德安百貨得過歌唱比賽的冠軍，阿凱：「很奇怪吧，我做過重金屬音樂。其實那時候就覺得自己一直在鬼叫，寫的詞也很白痴！後來覺得很無聊，就不想玩了，」所以「黃禍」才成立一年，團就散了。

在演出的Live現場，觀眾的目光多停駐在舞台前方的主唱/吉他阿凱、Bass阿熾(陳熾)或吉他大麻(張崇偉)些樂手身上，抑鬱的城市青年調調，1976總難脫男子團的味道，也難怪女鼓手王昱人，體格神韻上，也得陽剛，而有趣的是，1976其實是由這位團裡頭唯一的女生搞起來的。

1996年，大夥都在淡江大學，就讀高雄女中時就開始打鼓且學過吉他的王昱人，找上了阿凱，和當時在閃靈樂團的大麻，以及蔡世中，就這樣1976成立了。團名「1976」，沒太多特別的意思，就是大家差不多都是1976年出生的吧！

1998年底，1976開始錄製第一張專輯，但是隨即阿凱卻收到兵單，留下了未完工的母帶，投效國防部去了，不料16天就被體檢給驗退了下來。1999年初又更換找來了黑子的bass手阿熾，成為現在的團員編制。「當完兵的男生，想法上都會有些改變。」阿凱說。儘管才服了16天的兵役，除役之後，讓他沒有後顧之憂的對音樂認真起來。1999年發行了首張獨立製作專輯「1976-1」，原本只想錄個500張，發送給親朋好友做為紀念，結果錄製了一千張，口耳相傳的銷售一空。阿凱說：「第一張專輯，就是亂搞。」實驗性質強烈，試探的成分居多，而第二張的音樂製作上，就多了認真嚴肅的態度。

才過了半年多，1976又發片了，這次他們沒有DIY式自己埋頭蠻幹企宣發行，水晶的阿達一貫溫情口吻，對1976放了句話：「要做1976的最後選擇」，就這樣，1976被征服了。第二張專輯「方向感」由水晶唱片發行，阿凱說：「我們不想用製作企劃導向來完成專輯，整張專輯幾乎要錄音完成之後，我們才和水晶唱片確定。而這也是實幹文化林志堅的建議，他很瞭解我們在做什麼，也很認同和尊重，我們信任他。」



沒有太多資源，就是憑恃著一場一場唱下去的決心，因此當1976決定由水晶的品牌來發行的「方向感」時，水晶的阿達爽朗的在錄音室裡開了張支票給1976，這麼簡單的就算是簽約了。

由於1976大多在台北地區表演，樂團區域性質強烈，這也是因為團員除了阿凱之外，其他都還是學生，沒辦法有空間長途奔波。而1976團員又對電視宣傳模式不感興趣，水晶的預算也不容砸大錢買廣告，因此在宣傳有些困難。然而製作的低成本，讓發片成為一件簡單工作，同樣時間發片的董事長樂團賣了十萬張，卻是花了上千萬的廣告預算，阿凱說：「不管如何，我們沒有讓水晶唱片賠到錢。」

以前在淡江大學時，1976曾經接觸過關心客家文化的觀子音樂坑樂團，觀子的林生祥在結束觀子音樂坑之後，回美濃成立交工樂隊，他們以音樂的力量，積極的投入美濃反水庫運動。阿凱說：「我很欣賞他們能這麼做，但是我覺得我並不適合，生祥他們就是生活在當下，他們的音樂是誠實的，我也必須對自己誠實，作自己的東西。」

「無政府」以戲謔的方式去調侃政治，「濁水溪公社」以叛客的精神去毀抵生活，「夾子」則是綜藝的風格，去顛覆生活思考邏輯。而1976就是這樣，76'年出生的世代，關心的東西，不超乎自身外的零零總總。阿凱說：「我一點都不在乎別人說我是無病呻吟，因為我的病不是你的病。」誠實是上策，益乎於情的音樂，就是做作。

阿凱：「我很誠實，我不會寫一些妖魔鬼怪誇張的東西。政治、環保的問題，我也關心，但是對那些東西的感動，卻不是我真正的感動，因此我無法衝動的將它寫下來。」喜歡逛街、有感情問題、有工作的煩惱、課業的壓力，「方向感」描述就是和1976一樣的青年世代，以及他們生活中時間、空間的瑣碎關係。

儘管在阿凱的歌裡，找不到副歌、也不流俗注重押韻或是對稱的結構。專輯裡的歌曲〈台北遊記〉就是描寫等人前後十分鐘的心情。〈方向感〉更是簡單的表達和女友吵架的感慨。阿凱：「諸如此類的小事，我就把他弄成歌。」正如他的誠實：「我寫我自己的事情。」其實這樣也就夠了。而下一張專輯還是一樣，1976仍舊會堅持自主完成專輯企劃和製作，或是自己找製作人，不管成不成熟，忠於原味是樂團不能丟棄的重要元素。

# Sex For One(I)

## 導讀——拒絕被淨化的手淫

文/何春蕤

說直接一點，《自慰》是一本有關手淫的書，是一本由女人的經驗和觀點來寫的手淫書，更是一本從誕生之日起就不斷挑戰掃黃政策的手淫書。

歷史上，不管西方或東方的社會都充滿了對手淫問題的各類關注，但是過去不論西方或東方，向來也都假設手淫是屬於男性的活動。今天我們從性別和社會歷史的角度來思考貝蒂·道森的這本書，以及她在女性群體中推廣手淫的努力，才看得到其中的突破性和激進性。

在西方最早的時候，任何不以繁衍後代為目的的性行為都會受到譴責。《聖經》創世紀38章第7-10節記載著，俄南(Onan)奉父親之命與寡嫂同房以便為亡兄留後，俄南知道生子不歸自己而且會影響到自己在家族中的地位，因此同房的時候便遺精在地。俄南對這個猶太民族傳統習俗的陽奉陰違，使他享受了性但避開生殖，「浪費了種子」，遭到上帝嚴重的懲罰，這個故事也因此傳達了當時的性價值觀：性的愉悅是耽溺，是罪惡，是不負(生殖的)責任。中世紀的神學家們承襲了這個傳統，所有非(婚內)生殖性的洩精——男性的手淫自然包含在內——就和私通、通姦、肛交、獸交一樣，都被視為非法的性行為，也都受到嚴厲的責罰。

西方到了十八世紀，理性掛帥，益加傾向貶低肉體情感和想像力，對個人獨處時一切可能激動情慾和想像的活動都深具戒心，因此自我愉悅的活動開始受到特別的關注，並且由前述俄南的名字引伸出新名詞onanism，正式為這個被視為會「污染自我」的活動命名。更值得注意的是，新一波的手淫論述不再僅僅建基於生殖考量，而進一步提升了手淫的社會意義，把這種自我愉悅的洩精說成是對個人和社會都有害的活動，認為自慰會造成成長緩慢、異常勃起、淋病、失明、結核病、瘋狂以及其他無數的病痛失常，甚至死亡。

在這個歷史時段中，由於醫藥和衛生的逐步改善，兒童的存活率漸漸提升，他／她們的生活和教養也逐漸在家庭中佔有愈來愈重要的地位，手淫警示所針對的對象遂從成人也擴散到孩子。父母師長都被教導要嚴密注意孩子的言行，就連當時著名的教育大師盧梭都警告成人不可讓孩子單獨自處，以免後者有機會手淫。當時各式各樣相應的防範措施隨之興起：有人相信吃某些特殊食物、或服用特殊藥物就可以消除自慰，有人相信洗冷水澡可以讓火熱的慾望冷卻，有些學校在學生寢室中裝置電動警鈴作為警告，許多父母讓年輕的女兒穿緊身束胸以免寬鬆的衣物因摩擦身體而引發慾望，若是實在太嚴重就對孩子的尿道或陰蒂加以燒灼，或者甚至切除陰蒂、縫合陰唇。這些現在看來非常殘忍的做法在那時都被大量使用，而堅持不放棄手淫習慣的人則被視為是性偏差、有社會病態行為。總之，「防治手淫」、「保護兒童」成為父母師長貼身監控兒童、合法窺探兒童隱私的藉口，直到今天亦然。

中國自辛亥革命之後，開始用生物科學來證明男女應該互補而非完全平等，也同時以現代醫學之名來防治手淫(實質上是監控看管新起的青年一代)。當時的一個社會學家易家鉞就鼓吹「反手淫運動」，並且宣稱：「一個國家有沒有前途，只要檢查年輕人的床單就知道了。」手淫因此被說成「惡習」或「壞習慣」，代表著青少年的社會責任與理性自制能力之闕如。至於手淫對生理身體的戕害，當時不但採

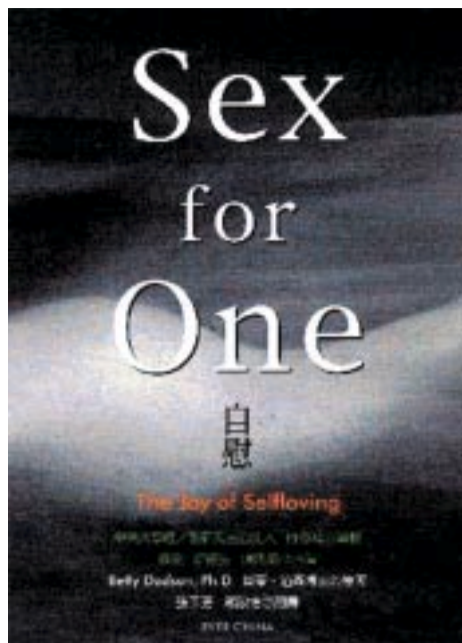
用了同時期西方醫學的一些說法，也配合了中醫的名詞概念與傳統，造成中國對青少年手淫的極大恐懼，各種稀奇古怪防範手淫的方法紛紛流傳，報紙上也充斥著相關的醫藥廣告。這些情況雖然和西方相似，但是西方在19世紀晚期開始已經有人提出「手淫無害」的異議，然而在中國卻遭到忽視，沒有被當時正在西化的知識界所採納，一直到最近一、二十年，不分中外才終於都承認了「手淫無害」的事實。

但是為什麼東西方社會在20世紀晚期終於認可了「手淫無害」呢？或者反過來問，為什麼早先的社會不能放任手淫的自由呢？性的政治研究已經顯示，圍繞著手淫的持續不安，事實上標記了社會深層的文化焦慮，手淫所代表的個人自主，與社會的性秩序之間，存在著緊張衝突：到底個人的自主性行為是否一定要在社會認定的(生殖、婚姻、正常、道德等等)框架下才能進行？這是一個不斷引發爭戰和拉扯的議題。性歷史也顯示，二十世紀晚期的社會急速變遷所帶來的性革命、晚婚趨勢、慾望文化、婚姻危機、愛滋疾病等等，都迫使性規範不得不做某種自我調整，而手淫(相較於前述其他那些更加動搖社會規範的非生殖性活動)就是在這些考量之下終於被接受，以作為慾望的安全氣閥，它也因而被重新描述為婚姻性生活的準備動作，被賦予正當的存在理由和功能。二十世紀中期像金賽這類的性研究者都曾以這種「婚姻前奏曲」的論述來使手淫正當化，部份馴服了手淫與社會性規範之間可能的衝突和緊張。

相較之下，1973年性解放者貝蒂·道森開始推動的「手淫革命」就完全超越了這種妥協的、淨化的方向(詳見貝蒂本人在書中的流暢敘述)。

貝蒂·道森並不認為手淫是因為人找不到伴侶、不想買春、或者害怕性傳染病，而採取的消極替代活動——在這樣的替代想法中，性還是被視為可怕的、危險的、只有在無可奈何的情況下才要面對的。相反的，道森強調手淫是一個有其正當完整地位的性活動形式，是女人認識自我、開發自我的重要管道；它可以獨立存在操作，也常常和別的活動融合發生，更不會因為有了固定的性伴侶之後便消失，反而更積極的形成伴侶之間溝通協商和彼此學習取悅的場域。手淫是性愉悅的重要基本形式。道森也不認為手淫是一個在私密空間進行的、生怕別人發現的個人行為；她知道這樣的態度不會產生任何正面的、坦然的心理效應，也不會徹底改變女人和性之間長久禁忌的關係。(《自慰》帶有單人獨自的含意，也比較迂迴，「手淫」則比較貼切道森手淫解放運動不避諱污名而且鼓勵群體探索的精神，因此在本文中還是以「手淫」這個通俗說法來指稱)。另外，道森在推動手淫意識覺醒時，總是在女性群體中進行公開的暴露和互動，以集體面對的方式來認識身體、開發慾望、展示愉悅、交換經驗。她也鼓勵把手淫的技術和知識當成藝術和科學來研究，把情趣器具和角色想像當成實驗和創造的場域來開發。在她的手中，性終於成為女人的自在領土，(單獨及有伴的)自我愉悅也成為女人可以熱烈擁抱的人生活動。

在道森的手淫革命中，性是開闊的，無懼的，更是活用禁忌，不畏變態的。這樣的手淫革命清楚的認識到，要改變女人在文化中似乎很難改變的性宿命，就需要營造兩個很重要的因素，一個是肯定情慾、勇於探索的女性新定位和新力量，另一個則是充沛



多樣、活躍想像的色情文化。這兩方面主客條件在美國性解放年代中的互相激盪攀升，正是貝蒂·道森這本經典著作中鮮活展示的；而她開發情慾、擴展女人主體力量的前提，也絲毫不會為了社會規範和禁忌而打任何折扣，反而以最自在的開闊飛揚為女性情慾打開最大的空間和正當性。

(文接下頁)



西方社會爲了防治女人手淫，曾用過戒護緊身衣、手鐐、特殊內衣；民國時期的中國因爲不認爲女人有什麼性慾，所以比較沒有注意女人的手淫。對女人的性這般戒慎恐懼或輕忽冷漠的態度，都再再剝奪了女人的身體自主權力。時至今日，經過像貝蒂·道森這樣的性解放者持續的努力，終於使得手淫去污名化，手淫現在已經是非關道德也非關病態的一般人生活動了。一反過去醫藥版言論中對手淫的避諱和勸阻，許多性教育人士和女性主義者現在也主張不再恐嚇或醜化手淫，甚至肯定青少年男女用適度的手淫來消散澎湃的性慾望，以減少像懷孕和性病這類社會問題的發生。但是直到今日，性教育或女性主義都從來不提女人手淫的細節，也沒有教導愉悅的手淫方法，更對少女將按摩棒深入陰道的手淫方法視爲禁忌。這表示性教育人士至今仍有根深蒂固的處女情結，也顯示女性主義對政治正確有著非常教條的看法。真正合乎女性主義精神的性教育至少應該鼓勵少女及早開始手淫，在還沒有被周遭的性成見灌輸以前，就達成熟練的手淫，並擅長利用情趣用品與色情材料，來獲得性的知識和身體的愉悅。正如我在〈身經百戰的處女〉這篇文章中所寫的：「女人的第一次到第一百次，都應當是屬於自己的。」

更值得注意的是，性教育人士和女性主義者在歷史上一向都有反色情、反娼的傳統，長久以來都在公共領域中發動掃黃廢娼，在家庭中則極力打擊手淫，他們長年以來就是用「保護孩子」爲名義，敦促父母和教育者對青少年進行嚴格的監管，並且以打擊色情爲名來掀起道德運動，藉以造就自身的中流道德形象，使大眾不再懷疑性教育的離經叛道，也嘗試改變大眾對於女性主義破壞婚姻家庭的印象，使性教育和女性主義正式融入主流。這些都是歷史事實。

現在手淫在性解放者的努力之下終於平反，十八、十九世紀反色情、反娼的社會淨化運動卻也有了新的徒子徒孫：在性教育和女性主義陣營中的性保守人士此刻正想要馴服手淫革命的解放成果，將手淫轉化爲鞏固婚姻體制和貞操情結的方案，用淨化了的手淫來強化反色情、反娼、反性的火力。（例如，呼籲大家以手淫來代替嫖妓、外遇或濫交的慾望）。值得注意的是，她們口中的

手淫是乾乾淨淨的、適度的、自抑的、非變態的手淫，她們絕不容許像貝蒂·道森所推動的那種集體的手淫、旁觀的手淫、不倫的手淫、狂熱的手淫。更荒謬的是，她們一邊宣導要青少年以手淫解決性慾，另一方面卻又雷厲風行的取締色情書刊、A片、網路色情等等這些在手淫時很需要的文化資源，就好像手淫不需要藉助任何性想像似的。

從這些矛盾的、對情慾疑忌的做法來看，性保守派對於手淫的「肯定」和挪用，距離貝蒂·道森當年的激進手淫解放運動，相去實在太遠。也因爲這樣，道森的女性主義經典著作在這個時刻出版中譯本，不但具體展現手淫革命的突破性，也揭發此刻性保守派對手淫的策略運用，更再度宣示：手淫拒絕被馴服，拒絕被淨化，個人營造愉悅的各種努力終將在集體的互動影響中形成改造社會文化的積極力量。



## Sex For One(2)

# 自慰：強姦與物化女人的性？

# 女性主義對自慰與色情的雙重標準

文 / 卡維波

自慰在歷史上被教育家認爲是濫用自己的身體，缺乏自制的紀律；被倫理學家認爲是將自己物化、把自己當作性客體；被醫生認爲是傷害身心，引起癩瘡、神經衰弱、不孕、腎化學中毒、性無能、尿道感染、發育不良等等疾病。由於自慰的性不能導致生殖，違反了大自然或神創造「性」的目的，所以自慰還被認爲是「性變態」。

除了這些常見的斥責外，我們還不能忽略：因爲自慰是自己跟自己發生性關係，所以自慰既是一種亂倫，也是一種同性戀，更是一種有性無愛的「爲性而性」。（不過現在許多性教育人士都認可了自慰的正當性，這是否表示亂倫、同性戀、有性無愛也都應該平反？）

除此之外，我們似乎還可以找到一種反對自慰的女性主義理由。這個理由用哲學家盧梭的一段話來描述如下：「手淫此惡特別會招引鮮活的想像；自慰使男人任意地將整個女性一族完全置於股掌之下，而且可以使任何他想上的美女都爲他的爽快而服務，完全不需要得到美女的同意」（見《懺悔錄》）。

盧梭在此講的，是以女人爲性幻想對象的自慰，這類自慰將女人視爲單方面發洩的對象，沒有任何心靈的溝通、感情的交流，簡直是強姦女人。但是照這個說法來看，不論同性戀或異性戀、不論男女，只要是自慰，都會將他人物化爲性客體。

非常有趣的是，卻從來沒有女性主義公然的因爲上述理由而反對自慰。

也許有人說，女性主義會反對的不是自慰，而是自慰時的「變態性幻想」，例如與兒童性交的幻想、與動物性交的性幻想、強姦女人的性幻想等

等。但是盧梭的意思是：即使是「正常」的性幻想本身，其本質也是一種強姦與物化，因爲性幻想必然是單方面的、未取得同意的想像。而且（正如盧梭指出的）由於自慰不可能沒有性幻想，那麼日復一日的自慰當然會培養出一種可以將女人強姦與物化的想像。故而盧梭不只是批評性幻想，而是要批評自慰這個活動。

相較之下，反色情的女性主義對於自慰不敢提出什麼直接的批評，反而強烈的批評色情，這倒是值得玩味的現象。畢竟，那些A片與A書本身並沒有什麼神奇魔力可以自行「物化女性」、「養成男性的偏差觀念」（這些是最常見的批評），人們也可以買了這些色情產品而完全不看，或者拿來研究其裝訂，或者拿來批判焚燒等等。

事實上，這些色情產品只有在特定的消費態度、消費過程與消費活動中，才會達成所謂的「侮辱或物化女性」、「以強姦玩弄心態面對女體」、「造成變態心理與犯罪」等等效果。換句話說，由於色情產品使人可以便利的取得性幻想或性幻想的材料，故而它們主要是在自慰和性交這些活動的脈絡中被消費的，也只有在這些活動中才可能有那種將女體物化云云的消費態度出現（如果我買色情產品是爲了學習打光攝影，那我不會有物化女體的消費態度）。

這麼說來，反色情的女性主義極力批判色情，而不去批判那些讓色情產生侮辱或物化效果的自慰，這種雙重標準一方面或許是因爲自慰已經被普遍接受而色情則否，另一方面則可能是因爲自慰的性幻想屬於個人，而色情則將個人的性幻想在公眾間流通。色情意味著性的公共化，這和

反色情女性主義企圖將性置於私領域的親密關係中的目標剛好相反，這樣看來，「反對色情物化女人」云云只能視爲一種修辭，其重點在於反對性的公共化。

如果說反色情而不反自慰是矛盾的，我們也可以反過來推論：如果自慰是正當的，那麼色情也應該是正當的。因爲從肯定自慰（與所伴隨的性幻想）的前提出發，我們可以從而推論出：將人在自慰中物化，並無不妥。自慰的正當性意味著：性可以只是一個人的活動，無須和任何人互動交流，無須和任何人親密，更可以在性活動中將他人或自己視爲「物」或供利用的對象——而這正是人在使用色情時的性態度與性實踐。同理推之，在色情中將人物化也沒有什麼不妥。



# Sex For One(3)

## 手淫一百種

文/淫蟲

手淫的英文是 masturbate，這個字的前一半指的是「手」，後半一半指的是「激情愛撫」，在形式上則有各種不同的形式：

替人手淫——為別人服務的利他主義實踐。為善最樂。

相互手淫——兩人同時相互用手或工具來為對方服務。自助助人。

交互手淫——承先啓後輪流爽。大家認為排在前面好，還是後面比較好呢？

雙倍手淫——兩個人同時為第三者手淫，在3P中很常見。

群體手淫——有時又稱為「社團手淫」，通常是發生在六歲到十二歲相同性別的一群孩子中的遊戲，每個人替他人手淫並報告自己的感覺；但是也可能發生在較大的孩子之間，大家比賽誰能先達到射精。

尿道口手淫——有些男生會把異物推入龜頭尖端的尿道口中，更常見的則是女生用這種方式手淫，例如把髮夾之類的東西推進去（小心拿不出來）。

心理手淫——有些人可以單用性幻想，完全不用愛撫性器官，就可以造成生理反應，甚至高潮，「念力」驚人。

夜間手淫——多半在夜間睡眠中發生，這裡指的不是一般所謂的夢遺，而是夜間被自己的手抽動驚醒，才驚覺自己在睡眠中愛撫性器官，這個現象最常發生在女性身上，有些女性也會在睡眠中用手或枕頭夾在兩腿間，緊緊的壓住陰核。

肛門手淫——有些人會用手指探入肛門而獲得快感；順便猛嗅一番——這絕非變態，大家都有此好的。

口腔手淫——海咪咪的女性有本事吸吮自己的乳頭，有特技本事的男性則可以吸吮自己的陰莖。

看我手淫——手淫給你看看。引誘情人的必殺絕技，從校門附近的怪叔叔處學來的。

看你手淫——I like to watch，「觀淫」性癖好是也。通常是一邊看別人手淫，一邊自己也手淫。能同時達到高潮則是完美演出。

電話手淫——也就是電話性愛，話筒也可以派上用場的。依此類推還有網路手淫等等。

其他的手淫方式就留給大家去發揮想像力了。



# Sex For One (4)

## 異物入體？手淫入門！

文/卡維波

近來有幾個新聞都和手淫時以異物入體有關。

例如一位40多歲男子肛門內發現有一支重達2.3公斤的水泥保齡球瓶。後來在全身麻醉下，醫師才以生產用的產鉗把保齡球瓶取出。至於這名男性患者為何將保齡球瓶塞入肛門內，患者的回答是「我不小心坐進去的。」(2000/03/30民生報、明日報)。

還有一名未婚女性，陰道內有一長約六公分、寬約四公分、類似塑膠瓶蓋的異物。由於陰道組織已發炎、腫脹且相當脆弱，病人疼痛不堪，醫師只好為她全身麻醉，取出異物。不過女患者說是男友塞進去的(與她無關的意思)。(2000/05/06民生報)。

這兩起新聞既非特例也非罕見。長期以來，這類新聞與故事就一直存在，十分常見。性學大師露理士(Havelock Ellis)1933年的《性心理學》中就提到：一般人以日常用品來做手淫工具是十分尋常的，除非出了亂子，求助外科醫生，否則根本不會曝光。露理士還說：「就外科手術的經驗而論，從陰道和尿道所鉗出來的物件，其數量之大，種類之多，卻已足夠驚人了。特別普通而值得一提的，有鉛筆、封蠟火漆、棉紗捲子、髮夾、瓶塞子、蠟燭、軟木塞子、細長形的酒杯等。女子陰道與尿道中取出的物件，十分之九是手淫的結果。」外科醫生最常在膀胱找到的則是髮夾，因為尿道一經刺激，很容易就會把髮夾吸進去。(以上參見商務譯本)

由此可見，男女在手淫時，將「異物」放進肛門、尿道、陰道等，是很平常與普遍的實踐，是可以促進高度愉悅的手淫方式。這絕非不正常，因為人類原本就有異物入體的衝動，除了食物外，人類從小也就喜歡將各類物品吃入或塞入體內。這種衝動大部分在成長後受到壓抑，可是仍然有很多成人不斷吞入各類稀奇古怪的東西。其實，除了在手淫時異物入體，就連性愛(不論是接吻或交媾)本身也是「異物入體」的經驗。

在這個講求環保與DIY(以及某些女性主義高唱的「反商品化」)的年代，我們不一定非要去購買手淫所需的「異物」，而可以利用日常容易取得的材料，加工改造出適合自己需要的安全衛生淫具。學校勞作課程可以在這一方面和性教育課程合作。香港的性教育學者吳敏倫在《性禁忌》一書就提到，學校性教育應該儘早教導手淫，例如教導手淫的心理建設、前戲、體位、性幻想、方法、器具、善後等等。既然異物入體也是一個很常見的手淫經驗，當然也應該在性教育內容之內。



# 「嗑E症候群」講座，邀您來嗑E

為了定義世代，找尋屬於E世代的集體記憶，破週報將於六月四日(週日)晚間七點，假敦南誠品書店一樓大廳，舉辦一場名為「嗑E症候群」的講座。屆時將邀請破報總編黃孫權、都會愛情專家水瓶鯨魚、及專欄作家成英姝、戰略資訊網路股份有限公司總經理吳文中，與現場朋友展開對話，從不同層面(包括破報觀點)為您解讀E世代，歡迎嗑"E"成癮的朋友自由入場。

E時代的來臨不僅加速社會進步、改變經濟型態，也在無形當中潛移默化了我們的行為、態度、價值觀，你察覺到其中的改變嗎?你能界定自己是不是E世代的子民嗎?你了解屬於E世代的人們究竟在想些什麼嗎?破週報為了弄清楚這一群新興世代，曾於3月30日至5月10日與華彩軟體合作，由長榮航空公司、神乎科技、登門數位、國家電腦、南方人文電子報、ALE實用生活美語、百色網、聯合贊助，在網路上進行一項「E世代生活大調查」活動，調查結果將於6月4日「嗑E症候群」講座現場公佈，同時邀請黃孫權、水瓶鯨魚、成英姝、吳文中，針對問卷內容，從E世代政治文化、生活態度、消費態度、網路使用行為四大面向，探討E世代，當天還會抽出「E世代生活大調查」抽獎活動前三項大獎幸運得主，有興趣的朋友千萬別錯過，所有獎項將公佈在第112期破週報，敬請密切注意以免向隅。

日期:2000年6月4日  
時間:晚間7:00~9:20  
地點:敦南誠品一樓大廳  
主講人:成英姝、黃孫權、吳文中、水瓶鯨魚

## E世代生活大調查抽獎活動得獎名單公佈日期延遲

各位親愛的有參加「E世代生活大調查」抽獎活動的朋友，不知您是否望穿秋水仍苦候不到得獎名單公佈，在此我們要特別向各位致歉，原定的抽獎活動因故延期(不知為何好事總是多磨)，我們將在6月4日的「嗑E症候群」講座活動當天抽出前三獎得主，並於6月8日出刊的破週報及華彩軟體網站中一併公佈所有得獎者名單，請大家耐心等待!!

日期:5月27日(六)~5月28日(日)

時間:PM 2:00~PM 9:00

地點:國家電影資料館 台北市青島東路7號4樓

### ●劇情短片

深秋 (陳聖群、黃馨儀、蔡志良)

I SEEK YOU (林志昌)

誤點 (許令儀)

失焦者樂園 (何琨婷)

決定 (楊佳勳、廖怡茹、邵家驊)

### ●動畫短片

SMOKE (蘇育瑩、溫宏元)

現在幾點? (林玉慧)

做夢 (洪榮澤)

MAN & CHICKEN (謝玉婷、林淑恆、廖英禮)

THE WORLD ON THE BACK (鄭祖伶)

無神 (王若萍、魏明怡)

### ●前衛短片

噁 (謝珮雯)

魔地 (朱晏婷)

### ●紀錄片

靜 (張國興)

### ●遊展影片

SLOW RETURN (林巧芳) 1999台北電影節(動畫展)

問號 (謝斐如、蘇育瑩、王世偉) 2000廣播電台學生作品(劇情類故事)



漫長的路伴隨漫長的時間，不只看見都市繁華

也看見漠視之處，從雜草叢生的水溝邊，鋒迴路轉的小徑上，

夜半閃爍的黃燈下，傳來思緒交織的影像，逐一浮現……

……在大葉，2000。

《影片場次請參閱現場海報或文宣!》





# P O T S C H O I C E S

## 「帶著草坪去郊遊」徐揚聰創作展

展出地點：台北漢雅軒  
地址：台北市仁愛路四段306號B1  
電話：27038052  
展期：即日起至6月11日止

「帶著草坪去郊遊」創作展，是藝術家徐揚聰將個人於90'年至97'年在義大利進修期間，致力於現代藝術創作的一部份作品〈人·環境與鳥〉系列做一總結的整理，除了繼續個人出國前於國內的創作風格外，更加入一些設計性的語彙，讓作品更貼切的與觀賞者結合，與環境融為一體，希望經由此次的展現能給觀賞者新的體驗，新的思考方式，藉由小鳥之間的互動來勾起我們對過去生活情境的回憶，進而來檢視我們目前生活周遭的環境與際遇，與我們對待其他動物和大環境的心態。展出作品共18件，除一件平面作品外，其他均為立體或組合裝置作品，材料以金屬、木

材、塑膠相互搭配完成，內容以“小鳥”為主題，也就是把小鳥人性化，把人小鳥化，互動之間所產生的一種現實與理想，浪漫與矛盾，期待與失望相互糾葛的情結。作品如〈帶著草坪去郊遊〉是一群騎著腳踏車的小鳥帶著它們心愛的草坪，想用自己的心力去覓尋和創造一塊人間淨土，來滿足自己的需要和理想的環境，以此來反思人類日異惡化的生活環境與品質。7 2 9 全台大停電，讓百性留下一大惡夢，作品〈路燈〉以小鳥為主角，在通力合作的情況下，把小小的路燈給點亮，輕鬆幽默的創作表現讓人們可以得到深深的自省。

















# Performance

## Highlights

● 2000台北・國際城市藝術節——漢唐樂府、巴黎小艇歌劇院《梨園幽夢》  
5月26日 7:30pm 國父紀念館 洽詢電話：2392-5322 \$300, 500, 700, 900, 1000, 1200  
法國文化部與我國文建會首度跨國攜手推動，全劇以明代嘉靖年間所出版的「荔枝鏡記」(陳三五娘)戲文刊本為主軸，描述才華洋溢的法國三千金，因緣際會於月華星燦的夜空下，誦讀「荔枝鏡記」纏綿悱惻的愛情故事時，心馳神往的中法之夢。全劇以戲中戲細膩手法，將法國巴洛克音樂、舞蹈與歌唱，及我國漢唐古樂、梨園舞姿、宋明戲曲融於一，中法傳統風格之古典歌、舞、樂、戲藝術各擅專長，鬥雅爭豔甚至交相融合，這是一齣可傳可頌、劃時代經典的鉅作。繼法國凡爾賽宮及巴黎喜歌劇院盛大演出後，《梨園幽夢》將於2000台北・國際城市藝術節活動中在亞洲首演。

## 戲劇與舞蹈

周五 5月26日

- 台大藝術季《藝術所戲劇公演——紙上天使 戲子》  
7:00pm 第一學生活動中心大禮堂  
洽詢電話：23630231轉2604
- 國立藝術學院戲劇學群2000年的夏季公演——賴聲川《如夢之夢》  
7:00pm 國立藝術學院表演藝術中心戲劇廳  
洽詢電話：28938772  
E-mail: master@theatre.nia.edu.tw  
\$700, 900 (本日演出下半場)
- 莫斯科藝術劇院《凡尼亞舅舅》  
7:00pm 國家戲劇院 洽詢電話：23431647  
\$300, 600, 800, 1000, 1200, 1500  
購票請洽兩廳院售票系統
- 台北曲藝團《兩岸原聲》  
7:00pm 國立台灣藝術教育館  
台北市南海路47號 洽詢電話：23110574  
\$300, 500, 800 購票請洽年代系統售票
- 萬花嬉春——第二屆女節聯演《小明明與詹慧玲等十人——搶親》  
《戴君芳——右手拉弓左手按弦》  
7:30pm 皇冠小劇場  
台北市敦化北路120巷50號  
洽詢電話：0928215067 \$300  
購票請洽全省元暮售票網  
http://www.TicketHome.com.tw  
電話：27841111
- 中法古典歌舞劇跨世紀無國界演出《梨園幽夢》  
7:30pm 國父紀念館 洽詢電話：2392-5322  
\$300, 500, 700, 900, 1000, 1200  
(見Highlight)
- 組合語言舞團《2000異世界》  
7:30pm 桃園縣立文化中心  
洽詢電話：29600965 現場索票  
演出者：編舞者/楊桂娟、陳偉誠、林秀貞、楊銘隆、顏鳳曦、舞者/楊琇如、唐嘉鳳、林志斌、鍾莉美、李蕙雯、沈佩玲
- 交互蹲跳劇團《I Love You》  
7:30pm 幼獅藝文中心  
北市敦化北路133號 洽詢電話2838-1995  
\$350, 500 購票請洽元暮售票系統  
網址：http://www.TicketHome.com.tw
- 新舞臺、新舞風2000《炫·白——雪，夜晚仍是漆黑的年代》  
8:00pm 新舞台 台北市松壽路1-3號  
洽詢電話：27227735 \$300, 600, 800, 1000  
購票請洽新舞臺售票處或年代電腦售票系統各票點  
藝術總監：林懷民  
演出者：永子Eiko 與 高麗Koma

周六 5月27日

- 國立藝術學院戲劇學群2000年的夏季公演——賴聲川《如夢之夢》

- 1:30pm (見5月26日,本場完整呈現)
- 莫斯科藝術劇院《凡尼亞舅舅》  
2:00pm;7:00pm(見5月26日)
- 台北曲藝團《兩岸原聲》  
2:30pm(見5月26日)
- 萬花嬉春——第二屆女節聯演  
《小明明與詹慧玲等十人——搶親》  
《戴君芳——右手拉弓左手按弦》  
2:30pm;7:30pm(見5月26日)
- 交互蹲跳劇團《I Love You》  
2:30pm(見5月26日)
- 台大藝術季《藝術所戲劇公演——紙上天使 戲子》  
7:00pm(見5月26日)
- 百樂門大戲班劇團《百樂門小品劇展——門禁》  
7:30pm 百樂門小劇場  
台北市健康路九號三樓  
洽詢電話：27170023 \$120
- 臨界點劇象錄劇團《迴、蟲》  
7:30pm 臨界點生活劇場  
台北市民樂街68號2樓  
洽詢電話：25534493 \$200
- 台北市立國樂團《越劇——山水有情》  
7:30pm 台北市立社會教育館  
台北市八德路三段25號  
洽詢電話：25777219
- 新舞臺、新舞風2000《炫·白——雪，夜晚仍是漆黑的年代》  
8:00pm(見5月26日)

周日 5月28日

- 國立藝術學院戲劇學群2000年的夏季公演——賴聲川《如夢之夢》  
1:30pm (見5月26日,本場完整呈現)
- 莫斯科藝術劇院《凡尼亞舅舅》  
2:00pm(見5月26日)
- 交互蹲跳劇團《I Love You》  
2:00pm;7:30pm(見5月26日)
- 萬花嬉春——第二屆女節聯演  
《小明明與詹慧玲等十人——搶親》  
《戴君芳——右手拉弓左手按弦》  
2:30pm;7:30pm(見5月26日)
- 台北曲藝團《兩岸原聲》  
2:30pm;7:30pm(見5月26日)
- 臨界點劇象錄劇團《迴、蟲》  
7:30pm(見5月27日)
- 百樂門大戲班劇團《百樂門小品劇展——門禁》  
7:30pm(見5月27日)
- 台北市立國樂團《越劇——山水有情》  
7:30pm(見5月27日)
- 台灣藝術學院戲劇系三年級《快樂王子》  
7:30pm 台灣藝術學院演奏廳  
板橋市大觀路一段59號  
洽詢電話：29665324 免費入場

周一 5月29日

- 台大藝術季《藝術季電影展》  
7:00pm 第一學生活動中心大禮堂  
洽詢電話：23630231轉2604
- 國立台灣戲劇專科學校《哈戲族歡喜演出——神仙世界》  
7:30pm 新舞臺 台北市內湖路二段177號  
洽詢電話：27962666轉301, 302, 303  
索票入場、索票處：新舞臺售票處、國立台灣戲劇專科學校京劇科 台北市內湖路二段177號
- 中國文化大學戲劇戲系2000公演《財神爺要開眼啦!》  
7:30pm 國立台灣藝術教育館  
台北市南海路47號  
洽詢電話：2311-0574 \$250, 300

周二 5月30日

- 台大藝術季《獨奏之夜》  
7:00pm 第一學生活動中心大禮堂  
洽詢電話：23630231轉2604
- 鞋子兒童實驗劇團《鞋子偶工廠系列——小飛飛的天空》  
7:30pm 誠品敦南店B2藝文空間  
洽詢電話：27780056
- 國立台灣戲劇專科學校《哈戲族歡喜演出——神仙世界》  
7:30pm (見5月29日)
- 國立台灣戲劇專科學校



- 《哈戲族歡喜演出——罷宴、昭君出塞、無底洞》  
7:30pm 新舞台 臺北市松壽路3-1號  
洽詢電話：2796-2666轉301、302、303  
索票入場 索票請至：新舞臺售票處、國立台灣戲劇專科學校京劇科(台北市內湖路二段177號)
- 中國文化大學戲劇戲系2000公演《財神爺要開眼啦!》  
7:30pm (見5月29日)

周三 5月31日

- 台大藝術季《鋼琴之夜》  
7:00pm 視聽小劇場  
洽詢電話：23630231轉2604
- 鞋子兒童實驗劇團《鞋子偶工廠系列——小飛飛的天空》  
7:30pm (見5月30日)
- 國立台灣戲劇專科學校《哈戲族歡喜演出——四郎探母》  
7:30pm(見5月29日)
- 中國文化大學戲劇戲系2000公演《財神爺要開眼啦!》  
7:30pm (見5月29日)

周四 6月1日

- 鞋子兒童實驗劇團《鞋子偶工廠系列——小飛飛的天空》  
7:30pm (見5月30日)

周五 6月2日

- 美國莎士比亞劇團《莎翁名劇——哈姆雷特》  
7:30pm 國家戲劇院  
洽詢電話：07-3368080 巴黎傳播  
\$300, 600, 900, 1200, 1500, 2000 購票請洽年代售票系統,電話:0947116969
- 四度空間劇團《琴瑟二重奏》  
7:30pm 皇冠小劇場 洽詢電話：27623315  
http://www.4dtheatre.com \$300  
演出者：導演/高永宇,演員/藍玉萍、朱宏章、小提琴演奏/李簡宇、舞台設計/房元凱、燈光設計/林世乘、服裝設計/陳姿君
- 鞋子兒童實驗劇團《鞋子偶工廠系列——小飛飛的天空》  
7:30pm (見5月30日)

周六 6月3日

- 鞋子兒童實驗劇團《鞋子偶工廠系列——小飛飛的天空》  
3:00pm;7:30pm (見5月30日)
- 美國莎士比亞劇團《莎翁名劇——哈姆雷特》  
2:30;7:30pm(見6月2日)
- 四度空間劇團《琴瑟二重奏》  
2:30pm;7:30pm (見6月2日)
- 百樂門大戲班劇團《百樂門小品劇展——遇見一隻魚》  
7:30pm 百樂門小劇場  
台北市健康路九號三樓  
洽詢電話：27170023 \$120
- 野草舞團《椅子在哪裡》  
7:30pm 國家戲劇院實驗劇場  
洽詢電話：23219348 \$350  
購票請洽兩廳院售票系統  
演出者：編舞/李斌榮、余苑綾、王怡尹、張珈翎、詹雅琇、鄧環薇；舞者/余苑綾、王怡尹、張珈翎、詹雅琇、鄧環薇；作曲/莊樂倫，

組合語言舞團《2000異世界》

黃文龍、燈光/阿傑  
● SASARA SURU——日本琉球的街頭表演者Neyanco《椅子在哪裡》  
8:00pm 轟魯達咖啡館 台北市和平東路2段18巷9之10號地下樓 差事劇場  
洽詢電話：23640820

周日 6月4日

- 鞋子兒童實驗劇團《鞋子偶工廠系列——飄浮的魔法桌》  
10:30am;3:00pm (見5月30日)
- 春禾劇團《相聲——佛日》  
2:30pm 台北市立社會教育館  
洽詢電話：23880036  
\$300, 500, 800, 1000, 1200, 1500
- 四度空間劇團《琴瑟二重奏》  
2:30pm;7:30pm (見6月2日)
- 百樂門大戲班劇團《百樂門小品劇展——遇見一隻魚》  
7:30pm(見6月3日)
- 野草舞團《椅子在哪裡》  
2:30pm;7:30pm(見6月3日)

## 課程、講座、徵選

● 身聲演繹社尋找團員、行政  
「身聲演繹社」創立於1998年11月，期望結合人聲、器樂、鼓樂與肢體去探索、發展劇場的各種可能性，以簡約的表演形式傳達豐富的內在含義。  
除了劇場的演出外，「身聲」也投注心力於街頭表演藝術，在不同的環境與空間中去尋找、發現、創造；在其中，表演者得以學習更敏銳地感知真實的環境與人群，並學習以更直接的方式，刺激人與人、人與環境之間的互動關係，拉近表演者與觀眾間的距離；希望藉此找到一種更貼近生活與自然的表演藝術，並實踐對環境的關懷。  
身聲期待更多願意在劇場工作中吃苦耐勞的人和我們一起在人聲、器樂與肢體









4:30pm Fnac 台北市南京東路三段337號B1(環亞購物廣場)  
風格類型:Be Bop·Hard Bop  
●Ann piano solo·Blue & Raymand & Friends(Jazz Rock)  
7:00pm Pure Jazz完全爵士餐廳  
台北市安和路一段80號  
洽詢電話:27066111  
●日本重量級黑死樂團Sigh·閃靈  
8:30pm 聖界 台北市忠孝東路二段122號B1(未滿十八歲亦可進場)  
洽詢電話:2394-3004 \$350(見Highlight)  
●《下港之夜》  
9:30pm VIBE ROCK CLUB  
台北市金山南路二段69號(加油站對面)  
電話:23582813 \$250  
演出場次:  
9:30pm-10:20pm 草莓救星(台中男女對唱另類新聲)  
10:30pm-11:30pm 酒狂查理(台南自由即興搖滾)  
●山狗大樂團  
10:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
洽詢電話:23625494 \$250

周日 5月28日

●Fnac爵士月Live Jazz《Branco Jazz Band》  
3:30pm Fnac 台北市南京東路三段337號B1(環亞購物廣場)  
風格類型:Med.Swing·Fast swing·Bebop·Cool Jazz· Bossa Nova·Samba  
●景美女中熱音社成果展  
8:30pm 聖界 台北市忠孝東路二段122號B1(未滿十八歲亦可進場)  
洽詢電話:2394-3004 \$150(持DM折價50元)

周一 5月29日

●Ann piano solo·Blue & Raymand & Friends(Jazz Rock)  
7:00pm Pure Jazz完全爵士餐廳  
台北市安和路一段80號  
洽詢電話:27066111

周二 5月30日

●Ann piano solo·Blue & Raymand & Friends(Jazz Live)  
7:00pm Pure Jazz完全爵士餐廳  
台北市安和路一段80號  
洽詢電話:27066111  
●2000台北國際城市藝術節—世界音樂系列《澳洲Colin Offord·台灣交工樂隊(客家)》  
7:30pm 台北市政府前音樂台  
洽詢電話:2392-5322台北藝術推廣協會  
●停看聽·XL  
10:00pm 地下社會 台北市師大路45號  
洽詢電話:23690103 \$200(附飲料)

周三 5月31日

●Ann piano solo·Blue & Pure Jazz standard Jazz Band  
7:00pm Pure Jazz完全爵士餐廳  
台北市安和路一段80號  
洽詢電話:27066111  
●啓示錄·活種  
8:30pm 聖界 台北市忠孝東路二段122號B1(未滿十八歲亦可進場)  
洽詢電話:2394-3004 \$150(持DM折價50元)  
●黑色節奏之夜  
9:00pm @LIVE  
台北市和平西路一段15號3樓  
洽詢電話:23894141 \$350  
演出者:DJ 光頭·HIP HOP·DJ Apple·R&B Funk Soul House·DJ林哲儀·Breakbeat  
●迷幻幼稚園·1976  
10:00pm 地下社會 台北市師大路45號  
洽詢電話:23690103 \$200(附飲料)

周四 6月1日

●Ann piano solo·Blue & Pure Jazz standard Jazz Band  
7:00pm Pure Jazz完全爵士餐廳  
台北市安和路一段80號  
洽詢電話:27066111  
●2000台北國際城市藝術節—世界音樂系列《台灣迴谷與達克達(阿美族)·法國Catherine Delasalle Band》  
7:30pm 台北市政府前音樂台  
洽詢電話:2392-5322台北藝術推廣協會  
●SCUDDER 司可達  
10:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
洽詢電話:23625494 \$250

周五 6月2日

●海大熱音社第六屆反毒演唱會—海風搖滾  
6:00pm-11:00pm 基隆音樂風車pub  
基隆市仁二路228號3樓  
洽詢電話:24292287 \$200  
演出樂團:餅兒·Skyline·花癡·飛狗隊·murmur·喬治老爹·Fuzz·夾子·1976  
●Ann piano solo·Robert & Lartin Jazz Band  
7:00pm Pure Jazz完全爵士餐廳  
台北市安和路一段80號  
洽詢電話:27066111  
●小大人,Mc hotdog  
8:30pm 聖界 台北市忠孝東路二段122號B1  
洽詢電話:2394-3004,23677475 \$250  
●英國電子舞曲TECH-HOUSE  
首席DJ Terry Francis  
9:00pm @LIVE  
台北市和平西路一段15號3樓  
洽詢電話:23963155 \$600(預售\$500)  
●echo·自由落體  
9:30pm VIBE ROCK CLUB  
台北市金山南路二段69號(加油站對面)  
電話:23582813 \$250

●小刀樂團

10:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
洽詢電話:23625494 \$250

周六 6月3日

●Fuzz.旺福.牙套.1976.chird like.蕃茄.  
4:30pm 聖界 台北市忠孝東路二段122號B1  
洽詢電話:2394-3004,23677475 \$250  
●Ann piano solo·Blue & Raymand & Friends(Jazz Rock)  
7:00pm Pure Jazz完全爵士餐廳  
台北市安和路一段80號  
洽詢電話:27066111  
●Nicole達妮  
9:30pm 柏夏瓦 台北市師大路80巷3號  
洽詢電話:23622218  
●強辯·夾子  
9:30pm VIBE ROCK CLUB  
台北市金山南路二段69號(加油站對面)  
電話:23582813 \$250  
●阿忠的布袋戲  
10:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段56巷7號  
洽詢電話:23625494 \$250

講座、徵件

●人類音樂館音樂欣賞講座會  
5月28日 2:00pm-5:00pm 講題:北美(四)美東  
費用:150(另點飲料八折優待)  
主講人:人類音樂館負責人周仲文  
地點:台北市泰順街38巷30號1樓  
洽詢電話:23646852  
●2000台北·國際城市藝術節—藝術面對面講座·研習坊與研討會  
◆研討會:世界音樂研討會  
時間:5月31日 2:30pm  
地點:New York New York展覽購物中心七樓Room D(台北市松壽路12號,華納威秀旁)  
◆英國戲劇專書大展  
時間:5月8日至5月14日  
地點:New York New York展覽購物中心六樓現代藝術館(台北市松壽路12號,華納威秀旁)  
◆加拿大音樂發展  
時間:6月10日至6月18日  
地點:New York New York展覽購物中心  
洽詢電話:2392-5322台北藝術推廣協會

售票

●2000台北國際城市藝術節—聽見世界的聲音《Cookin'-韓國歌舞料理王》  
6月9、10、11日 7:30pm;6月11日 2:30pm  
國父紀念館  
洽詢電話:2392-5322台北藝術推廣協會  
\$400,600,800,1000,1200,1500  
購票請洽年代電腦售票系統  
電話:0947-116-969  
年代網路訂票網址:www.ticket.com.tw  
●陳綺貞溫室花朵演唱會  
6月10日 7:30pm南港101 南港興南街71號  
購票請洽元基售票系統  
http://www.tickethome.com.tw  
電話:27841111 \$500,700  
●2000台北·國際城市藝術節《月亮的女兒—娜塔莉夏高 顛覆女高音》  
6月11日 7:30pm 新竹市立演藝廳  
6月14日 7:30pm 國家音樂廳  
洽詢電話:2392-5322台北藝術推廣協會  
\$300,500,700,900,1100,1300,1500  
購票請洽年代電腦售票系統  
電話:0947-116-969  
年代網路訂票網址:www.ticket.com.tw  
●巴黎國際爵士音樂節《木住野佳子爵士音樂會》  
6月24日 7:30pm 國父紀念館  
洽詢電話:07-3368080  
\$300,500,700,900,1200,1500  
購票請洽年代售票系統  
電話:0947-116-969  
●巴黎國際爵士音樂節《古巴爵士大樂團—古巴旋風》  
7月29日 7:30pm 國父紀念館  
洽詢電話:07-3368080  
\$300,500,700,900,1200,1500  
購票請洽年代售票系統  
電話:0947-116-969

MOVIE



Highlights

●公視文學劇場「車正在追」  
播出日期:5月22日起,週一至週五晚間8:00pm。  
重播時間:當日夜間12:00-1:00am。  
隔日午間1:00-2:00pm。

介紹:  
本片為導演張作驥的電影「黑暗之光」在獲得東京影展三項大獎後的最新作品。  
劇情:  
扁頭今年考上北部的大學,小偉、大寶、烏龜三人相約內灣車站等待扁頭的歸來,卻等不到扁頭的人,只好摸著頭回家。近來小偉家中氣氛不是很好,小偉無所事事天天玩耍,小偉的姐姐又未婚懷孕,這使小偉父親動不動發脾氣,一見小偉進門便唸了起來,將剛剛里長代抽的兵籤丟了過去,小偉不以為意,卻一心想著姐姐的出嫁和金龜車的接車,一段客家少年的青春情事,如同你我過往的回憶。

活動

●『聯影影展』37週年特別精選

5月20日起,陸續推出!!  
地點:真善美戲院  
影片數量:(8部)  
《飛躍之旅》世上最精彩絕倫的太陽馬戲團首部驚豔影壇代表作。  
《傷痕》奇士勞斯基,提出最具共鳴的警鐘,輝映波蘭綠色環保奮鬥歷程!  
《獨奏的樂章》本片是由素有「驚悚大師」封號的尼可羅夫曼導演。愛人需要學習,真愛需要勇氣;浮沉人世中,你愛過幾回?  
《偶然與巧合》法國國寶級大導演,對男女之間愛情的糾葛描述最為精湛,他劇中演員移位,繞攝取景方式,更顯雄偉氣勢。  
《春宮文學作家》導演道格·亞奇森,將春夢推向現實的極致表現,發掘更好的良善本性,維持它既不保守又不激進的創作本色。  
《今生相隨》阿根廷新銳導演阿奎斯提影展掄元首選之作。

《童年記趣》導演布雷斯拉夫·波傑,以自然與幻想鋪陳出一部真誠又完美的電影。  
《風帶著我來》享譽國際伊朗當代電影大師阿巴斯,再一次披露人性光輝的傑作,返璞歸真的影像氣質,依然淋漓盡致。

●《絕色影展9》來,跟自己聊聊天  
上映日期:5月20日至6月16日  
影片數量:共6部影片  
查詢電話:語音專線 0943887321、23815205-23112927轉202-203  
放映地點:春暉絕色影院·春暉頂好大戲院

這次「絕9」的選片多為法國片,6部中即有4部是法國出品,包括了去年在坎城影展拿下金棕櫚、最佳影片及女主角大獎的《美麗羅薩塔》,導演以濃郁紀錄片形式寫實的紀錄下在生命絕望處綻放的希望之光;《對不起,愛上你》則由凱薩琳丹尼美演出一名徐娘半老卻被女婿愛戀的岳母,是一部極度嘲諷愛情的辛辣喜劇。

另兩部來自法國的電影則包括了描述為愛賣春的《甜蜜壞朋友》,是改編自一件駭人聽聞的真人真事;而《春天的女孩》以母親的角度出發,為了腹中的胎兒及自己,患有乳癌的妈妈殷切的盼望也相信奇蹟終會到來。

唯二的兩部非法國片,一是來自瑞典的《陽光燦爛的女人》,包括此部電影,導演已有三部電影都曾獲奧斯卡最佳外語片的提名;另一部則是來自希臘的法語片《迷走愛情》,描述女主角在失蹤男友物品中發現一捲神秘錄音帶,藉由錄音帶女主角追尋男主角神秘不為人知的過去及秘密。

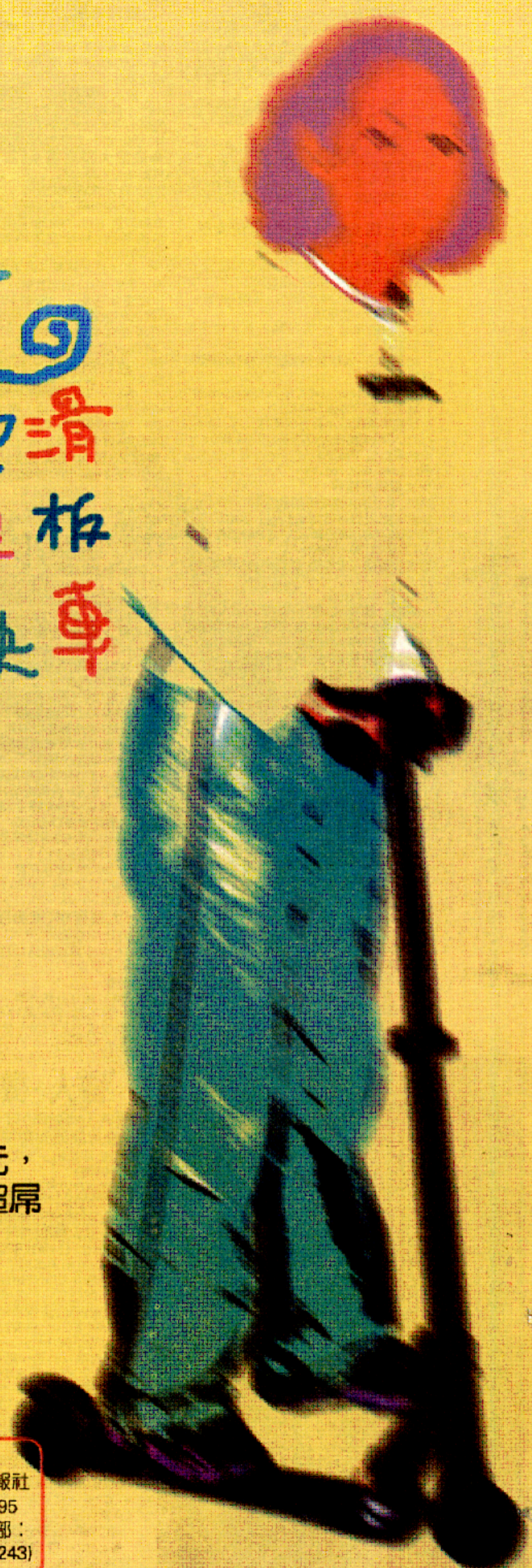
●《私房電癮》  
讓你無可救藥的愛上我

5月5日起,電影創作聯盟邀請王小棣、蔡明亮、林正盛、陳玉勳等12位導演的12個作品,以免費欣賞的方式邀請電影愛好者,一同為台灣電影的定位重新洗牌。  
演出地點:  
1.片場餐廳/羅斯福路三段244巷7-1號1F  
TEL:23685238  
2.藝術文化環境改造協會(華山藝文特區)/八德路一段1號2F(八德停車場內)  
TEL:23926180



# 奇怪 不奇怪

你訂上跑滑  
說二年得板  
奇怪年生快車  
不奇怪  
送破少年  
奇輛年  
怪



**不奇怪選擇part 1:**  
即日起訂閱破報2年(3,000元)再加600元,  
即送您價值4,500元精美鋁合金滑板車及超扁  
破書包(市價500元)。  
馬上訂購,現賺1400元。

**不奇怪選擇part 2:**  
以400元特惠價買破書包,  
再送市價380元上網包

**不奇怪選擇part 3:**  
只買滑板車跟破書包,  
特價2,300元。

**訂購方式:**  
1. 郵政劃撥:  
戶名:台灣立報社  
帳號:12283295  
2. 電洽破報業務部:  
(0222367116\*243)









宛如進入一靜謐的夜晚中，隨著暖風揚起而慢慢淡去。

# CD REVIEW



## 曠野中徐徐而出的樸質之音

藝人: Dresch Quartet  
專輯名稱: Riding The Wind  
發行: 玖玖文化

文/Ricardo

一張來自黑暗年代的粗礫質感的照片: 在一座小村莊裡, 五位落魄的音樂家神情不安地被一群疲憊的納粹傷兵包圍住, 士兵們有人赤腳, 有的則身上纏滿了白繃帶, 但他們圍住音樂家, 是因為他們嚷著要求音樂家彈奏音樂給他們聽。而背後的景象暗示這年代與地點, 應該是二次大戰後位於中歐的某一處角落。

這是這張《Riding The Wind》專輯內頁上所提及的一段圖片意象。我腦中幻想著文字所描述的泛黃相片, 企圖想從那篇引介文章意欲呈現的氛圍與這張專輯裡頭的音樂做一聯想, 才發現到 Dresch Quartet 的音樂其實是更為豐富而迷人的。

雖說從美系的爵士樂演奏觀點來看, Dresch Quartet 的音樂仍屬於歐洲系統下較一板一眼的拘謹演奏, 但從一開始那一長鳴的薩克斯風開始, Dresch 所帶引出的畫面便猶如一幅曠野中徐徐而出的樸質之音, 讓聽者在大地原野中能隨著樂音繼續風塵僕僕地前進。

開頭曲《Let's Go》是偏向結合傳統匈牙利音律血緣的氣魄之作, 它勾繪出一個庶民隨四季耕作

、休憩的景象; 而緊接著的《Serenity - A Tree For Lovers》則顯現幾位團員受爵士樂的洗禮影響; 不過相對於他們在結合傳統音樂上的努力, 這一類的曲子就顯得比較軟弱, 幸好小提琴手 Kovacs 的彈奏技巧往往是挽回弱勢的奇兵, 他的音色變化相當豐富而兼具東西方的地域色彩。所以, 較令人驚豔的反而是在後面的《Great Plains》與《See-Saw》兩首曲子, 《Great Plains》運用了 cimbalom 古琴的音色效果聽來奇佳, 古拙的琴聲與現代中高音薩克斯風形成一對比色。至於《See-Saw》則更是在後段展現 Dresch 較為開放隨興的一面, 讓整張專輯在最後宛如進入一靜謐的夜晚中, 隨著暖風揚起而慢慢淡去。而在反覆端倪著西低上的素淨圖案, 我才終於體會到, 或許在遠古, 我們祖先的血液裡都川流著同一青綠高山源頭。



ECM入門精選大補貼  
藝人: Various  
專輯名稱: Concert 2000  
少不了的音樂會  
廠牌: 玖玖文化

實在很難去介紹這樣一張 CD, 這是一張精選集, 也可以說是張 Concert 的入門精選大補貼。玖玖文化為了推動 2000 年舉辦的一系列音樂會活動, 推出的搶先感受音樂會大補貼, CD 只賣 99 元, 還附贈 8 張音樂家收藏卡, 以及 4 張音樂會折價券, 企圖開發聆聽爵士音樂的新人口風, 有點瘋狂。

專輯裡第一首曲子《Let's Go》, 是匈牙利薩克斯風名家 Mihaly Dresch 的作品, Dresch Quartet 的樂風豪放粗獷, 音色紮實, 《Let's Go》是新專輯《Riding The Wind》的第一首曲子, 薩克斯風音色的轉折極為自然, 旋律和節奏的建構都有驚奇的起伏。

匈牙利鋼琴家薩巴多許 Gyorgy Szabados 多年遊走於前衛爵士與當代音樂的自由即興之中, 也因此有匈牙利新音樂教父的稱譽。《love》是從他多年來的第二張鋼琴獨奏專輯《Time Flies》中選取的曲子, 雖被稱為新音樂, 但 Gyorgy Szabados 的鋼琴樂音仍流露些許傳統的文化色彩。《The Sea》則是原始創作者鋼琴家凱特爾畢卓斯坦 Ketil Bjornstad 和大提琴家大衛達林 David Darling 於 1996 年來台灣時, 在台中東海大學演出的錄音, 收錄在《1996 ECM Concert In Taiwan》紀念專輯裡。而《Song from Moldva》是由純薩克斯風合奏構成的, 單純飽滿的層次感, 由著歐陸平原的開闊味道。

值得一提的是 Schwimmer 所演奏的樂器「三維空間電子感應式

合成器 (Theremin) 這個奇特的樂器是以手指的細微移動, 干擾天線感應, 讓 Theremin 產生強弱高低不同的聲響, 這種間接接觸的演奏樂器, 產生的樂音就如同鬼魅的女聲。(陳雅雯)



## 台灣電子搖滾的e世代氛圍

藝人: Editec  
專輯名稱: 還沒決定  
廠牌: 不一定

2000 年金曲獎是台灣 Band-Sound 時代正式開始的起點, 代表市場接受新音樂形式的增加, 而從前的「地下樂團」不再悲情, 而是用更科學的方法, 更縝密的思緒, 去創作他們的音樂。當許多樂團仍在咀嚼 70-90 年代的 H.R./H.M./Grunge 的音樂元素之時, 筆者所預測, 將成為「台灣電子搖滾第一把交椅」的「Editec 樂團」早已悄悄隨著如「Garbage」等國際大團之腳步, 過渡到了 e 世代的氛圍。

一加入滾石的 rockcola.com 的網路藝人後, 其單曲《毀滅》已成為下載/線上點播率最高, 網友 5 顆星滿分評價的超強樂團! 當談到其創作過程與方法時, 吉他手兼 Programmer 的 Jimi 說到:「我們並沒有一定的創作模式或順序, 也可說我們的創作比較理性, 由想法 (idea) 變成音樂, 而非通通寄情於感覺, 有時也很像作科學實驗, 常常忽然有一個想法後, 會馬上找其他人共同討論, 作試驗, 往往會有令人興奮的結果, 而且通常光一個 opening 或 bridge 會有 5-6 個以上的版本, 可以說我們一直在嚐試聲音圖騰的各種可能性!!」

Tommi 說到:「玩音樂不能窄!」Editec 有著自己的堅持, 卻有著無比的 open mind。在聆聽了 Editec 的 9 首 Demo 以後, 我聽到了無限的潛力、延展性與張力!! 在《毀滅》這首歌當中, 充滿著 Techno/Trance 等 future tense 的音樂元素, 以點狀、面狀的方式在左右兩聲道間游移、擴散, 而 H.M. 的重擊刷弦及 industry 的工業化 sampling 音色, 將我們引領至完全電腦化的未來氛圍。《游離》的 Techno 重拍與《獨生女》的詭譎音階與慵懶儼然形成擁擠叛逆的意識汪洋。而《逃離寂寞》是上乘的藍色心理活動, 一個屬於夜的呢喃聲響, 《Freeway》是駛離心碎都市的自我解放。

筆者衷心期待 Editec 第一張專輯的誕生, 無出其右的音樂躍進, 是筆者放肆歡騰的平行存在! (陳一夫)

### NME

UK Indie Albums

--5/21

- 1 Mwnq  
Super Furry Animals
- 2 Oops! I Did It Again  
Britney Spears
- 3 Play  
Moby
- 4 The Sophtware Slump  
Grandaddy
- 5 All Hands On The Bad One  
Sleater-Kinney
- 6 Excuses For Travellers  
Mojave 3
- 7 Fantastic - Vol 2  
Slum Village
- 8 Hello Rockview/Losing Streak  
Less Than Jake
- 9 Groovin  
Bill Wyman's Rhythm Kings
- 10 The Great Eastern  
The Delgados
- 11 Uruguay - Darren Emerson  
Various
- 12 Inside The Machine  
Bad Company
- 13 The Facts Of Life  
Black Box Recorder
- 14 Nixon  
Lambchop
- 15 Reload  
Tom Jones

### mp3.com

Alternative

5/24

- 1 Rollercoaster Ride  
Buzz Poets
- 2 Red Skies  
The Fixx
- 3 90210 finally got cancelled  
Agent Felix
- 4 Born Entertainer  
Veruca Salt
- 5 To the dorky youth of America  
Noisepie
- 6 My Father's Son  
Lucky 7
- 7 Midnight  
ENRAVOTA
- 8 Casualties  
Red Delicious
- 9 These R The Thoughts  
Alanis Morissette
- 10 Art Of A Nightmare  
Combustion

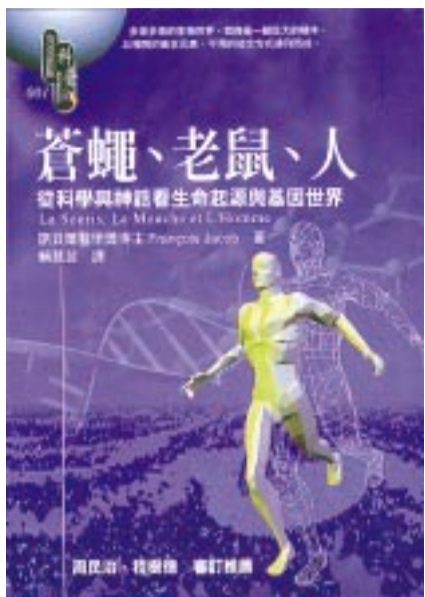
人類的基因解讀能回答嗎?我們該翹首企盼或掩耳等待這個驕傲的答案呢?

# BOOK REVIEW



書名:世界之道  
作者:David Fromkin 王瓊淑譯  
出版:究竟

David Fromkin 是美國波士頓大學國際關係、歷史與法律教授。在本書中他透過「文明」的透鏡來構築世界的圖像,他揚棄歷史的直線觀,主張文明循著某種「循環性」,在敘事手法上巨視微觀交互印證,這樣的手法是這本史書的基調,也是他獨到之處。你或許對書中唯「美國」是問的觀點覺得坐立難安,就看你採取何種「閱讀」姿勢來破解。



作者:Francois Jacob  
譯者:賴慧芸  
出版:究竟出版社

## 科學能保證給我們幸福嗎? 一個由軍人變成諾貝爾獎得主的故事 《蒼蠅、老鼠、人》

文/康寧馨

作者法蘭索瓦·雅各是當代偉大的遺傳工程學家,1940年,二十歲的他讀完醫學系二年級後,逃到英國,加入戴高樂的「自由法國軍」砲兵,希望用最暴力的方式打敗納粹。十年後拄著拐杖回到醫學院,當年的同學早當上住院醫師,而求師收容的過程卻使他每每碰釘子,好不容易進入實驗室「上工」,研究他查字典始終查不著的 Induction of prophage(原噬菌體誘導現象),此後,十年內登上研究高峰,1965年與莫諾同獲諾貝爾醫學獎。

我想訴說的絕非平凡人對於天才的仰慕,也不願將雅各歸類入物理學家費曼,或是那個得諾貝爾化學獎,發明聚合西每(註:這是一個字,原諒科學字眼與平常字的鴻溝)鏈鎖反應又吃 LSD 的凱瑞·穆里斯的檔案夾-----不過又一個拍心靈補手續集的絕好劇本。平庸的人也有平庸的看法及疑問,所以,我的看法是,這本以「從科學與神話看生命起源與基因世界」為副標的書其實遠比這幾個字有趣的多,它呈現了華髮科學家回顧一生起伏,對於真美善惡、道德、科學的省思。近年由

於生物科技急速發展,大眾對於科學發展可能帶來的危機焦點逐漸轉移至生物學領域,複製羊的成功將經典小說《科學怪人》或《美麗新世界》深植的恐懼重現,高峰會議討論的是如何規範複製技術的發展及走向,運動團體開始舉牌抗議基因食物.....作者雅各說了個故事,如果說我們在太空中以非常快的速度前進,如果前進的夠快,走的夠遠,就可以讓時間倒轉,使我們變年輕。然而這並非一般大眾可以以感官認知的常識性知識,唯有在科學家眼裡,那些複雜的數學計算公式才有意義,代溝於焉成形。

左拉說:「科學能保證帶給我們幸福嗎?它保證得到真相,問題是,我們是否有了真相就能得到幸福?」好吧,先將「保證得到真相」這幾個字懸置,科學也許能給我們不甚客觀的真相,不過它並不處理道德倫理問題;甚至科學也無法回答生命的意義是什麼?我們或許僅以「創造宇宙繼起之生命」云云登高一呼順便安撫自己。雅各認為科學的危險皆是因為不當應用新知識,而非知識本身的問題,有句話說「你不知道的事不能傷害你。」,而我們總抱頭亂竄急於知道的太多,一併害了自己;知道的越多,才發現不知道的更多。也許人類最大的危機不在於知識的發展,而在於無知。

人類的基因解讀已進入倒數,可以想見未來將有的社會問題,基因歧視、生化武器發展...然而,我們還是不知道生命的意義為何?那些充滿企圖的哲學家也無法有令人滿意的答案。平庸的人的平庸疑問是:愛國、參戰的偉大遺傳工程學家雅各深刻體會納粹集中營囚俘的痛苦,卻不能體會作為實驗材料動物的感受,只是物種歧視還是基因作祟?這個科學家反對種族歧視,認為所有人類來自相同祖先本為常識,卻忽略了人類與其他生物本同根生,我們不都是從單細胞來的嗎?即使是關心煩憂著的此在(Dasein)的海德格或酷愛切割動物的笛卡兒從未處理這問題,人類的基因解讀能回答嗎?我們該翹首企盼或掩耳等待這個驕傲的答案呢?



書名:致台灣的頭家 -  
影響你我前途的國家政策  
作者:魏啓林  
出版:藍瓶文化

既然「政府」變身為「企業」,那你我就是理所當然的「股東」了嗎?台灣人的政治冷感或許是歷史所造就,而「激情」取代冷靜思考使得現今一股政治正確與媚俗的風氣仍勢不可破。這本書可說是「全民入股」的教戰手冊,不論你身處哪個階層,都可以在當中找到相對應了解與參與方式。政權「變天」先別忙著收衣服,看看這本書可能會激起一些力氣來。

## 老人的末日 評黃春明《放生》

文/陳玉玲

黃春明《放生》蒐集了10篇短篇小說,這是在1985年皇冠版《黃春明小說集》--《青番公的故事》、《籬》、《莎啞娜啦·再見》之後,再次出版的小說集。事實上,自1983年之後,黃春明16年來所發表的小說只有11篇,《放生》一書就蒐集了10篇。

收錄在《放生》中的小說,每一篇都是以老年人作為主角,老人問題也是黃春明對社會人文關懷的著重之處。由老人問題作為出發,黃春明思考到人的尊嚴,現實對老人的殘酷,農村的卑微以及土地所受到的踐踏摧殘。黃春明對老人及農村土地的關懷極深,但所用的筆觸,卻是反諷式的,子女的無情、老人的無依,讓讀者無法躲避濃濃的哀愁,處處在喚醒社會對老人及土地的關懷。

黃春明在自序中,引用日本電影《楡山節考》的情節,一個窮困的山村,為了延續族群的



生存,把不能生產只會消耗資源的老人,送上楡山任其自生自滅,久而久之,就成了當地小山村的風俗習慣。老人受遺棄的難堪及無奈,其實就是《放生》的重要主題,在《瞎子阿木》中,瞎子阿木在女兒秀英走後,面對的不只是無盡的思念,連生活也成為挑戰,餵豬的工作讓阿木十分難堪,作者生動描寫餵料被豬弄翻得滿地,阿木只好爬進豬圈,最後摔得四腳朝天,嚎啕大哭的情境。

老人在農村的家鄉等待子女,時間成為痛

苦的折磨。《打蒼蠅》中林旺樞是典型,度過漫長等待的方式就是喝酒、打蒼蠅,大部分的老人是「呷飽閒閒,來廟裡講古下棋,等死」。等待死亡,等待子女,無盡的思念,無盡的折磨。《瞎子阿木》以民間的儀式希望喚回秀英,在門外的地上放一碗白飯,上面插一仙紙人,旁邊放著秀英的梳子,大聲叫著「秀英回來」;《售票口》中,為即將返家子女等待買車票的老人們,一大早4點半鐘,就到車站窗口等待買票,結果是火生仔夫妻還沒出門便被送到醫院急救,用椅子排隊的七仙女大飯店老闆因衝突而猝死。死亡的不可預測是老人的另一種生命的凌虐。《現此時先生》一生為人說新聞的老人,報紙的事尚未求證,就死了!《死去活來》中,生動的描述老人必須等到死亡,子孫才會回來,89歲的粉娘死去又活過來,卻引來子孫內心的厭煩,粉娘最後只有自我解嘲地說:「下一次,下一次我真的就走了。下一次。」

老人所期待的關懷是什麼呢?《銀鬚上的春天》,寫出老人與小孩之間微妙的關係,關節痛的榮伯,在土地公廟旁的榕樹下睡著了,卻被天真的小孩子們認為是土地公,榮伯也以遊戲的心裝睡,在孩子的眼中,榮伯是如此可愛,「老人家為了要他們放心,他稍變換一下姿勢,故意打起鼻雷,均勻的吐著氣,而那銀白的鬚鬚就像棉花糖那樣微微的顫動起來」。讓我們在想想在家鄉的老人父母阿公,不要讓他們成為等死的人,用心去體會老人的可愛,關懷老人吧!



書名:安妮的故事  
作者:Melissa Muller 張茂芸譯  
出版:遠流

「安妮的日記」是許多人耳熟能詳的戰爭文學,更是納粹踐踏猶太人的「傷痕」文學!但若說「安妮的日記」是以安妮的眼光看世界,那這本則可說是以外界的視角審視安妮一家的背景與人際關係。「安妮的日記」流傳最廣的版本是在她父親嚴密把關下的產物,偏頗難免,讀者可能難以接受作者戳破安妮的美麗傳奇,但作者的忠實記敘也就是其珍貴之處,讓包圍神話的傳奇得以現身。

BOOK REVIEW  
26  
5.26--6.4 2000

# FILM REVIEW

## 沙特〈沒有出口〉的女性主義版 《化妝間》

文 / 李幼新

Gabriela Cristiani 導演的《化妝間》(Ladies' Room) 1999 年加拿大出品。開場是一群女人置身黑白方塊相間地板的房間裡等著上廁所。那光景宛如棋盤，那些女人就好像棋子。那房間是看不出出口的，尤其是當有人發現她們都已經死了，更讓我想起沙特(Jean-Paul Sartre)的劇作〈沒有出口〉(Huis clos，又譯〈無路可出〉)。

只有死了，才無路可出。活著，就要找出出口啊！如果說本片最初的場景是天堂或地獄，是一處讓女性集體苦等使用的化妝間/女廁所，那麼整部電影主要是由三處化妝間/女廁所構成的。一是開場，天堂的或者沙特式的地獄的女廁所，沒有出口。二是舞台劇演員共用的臨時化妝間，宛如社會縮影，三位主角人物分攤了已婚的、未婚的、不婚的、同性戀的、異性戀的、元配妻子的、女友或妾的種種女性身分，以及一位女僕般的陪襯角色。三是歌劇院淑女名媛使用的公共女廁/化妝間，妻子與情婦的偶然相逢相識，結合成女與女的命運共同體，合力對付腳踏兩船的花心男人。

經由在天堂/地獄的現在，回顧女性在人間的過去，因此過去種種既像故事被敘述，又似隔了一層邊看邊批判的流離與自省。女同志蕊琦不喜歡年輕女伶茉莉亞對朋友不忠誠，前輩



女伶潔瑪提拔她卻被她搶奪丈夫。蕊琦怪茉莉亞不該「到別人窩裡偷蛋」，勸她「去築自己的巢吧！」

這段 episode，我也討厭有人過河拆橋、恩將仇報，所以茉莉亞是該被批判、被責難的。不過，全都怪罪情婦小老婆，未免只見女性片面反省，難道那個男人就不必檢討嗎？何況，這樣的男人值不值得元配妻子繼續留戀？我有點懷疑本片無意解放妻子，只是一味苛責情婦。鞏固一夫一妻的異性戀家庭模式，有啥新意？

另一段 episode 中，「看到男人，我就像色盲，我所受的教育住不慣用」的女郎羅蘭，不知男方 Roberto 已婚並被邀去看歌劇，誰知不期而遇 Roberto 那位懷孕多月不請自來的妻子露琪雅。Roberto 手忙腳亂，本片讓他像魚一般滑來滑去，又似空中飛人飛來飛去，倒是令人絕倒的妙喻。也因為他的臨時應變，既弄哭了羅蘭，

又把手指戳到露琪雅的眼睛。羅蘭急於小便，露琪雅要去補粧，各自去到化妝間/女廁所。女廁所成了兩女共同的需求，眼睛(一被戳、一流淚)受難使得她倆的「傷痛」有所共鳴與同質性。這是本片最微妙也最高明的鋪陳。等到歌劇中場休息時間眾人進到化妝間，兩女匆忙間擠/躲在同一馬桶小室，則是同舟共濟地敵愾同讎地又跨出了一步，這段的爭議似乎不認同單親家庭，所以羅蘭退讓，把男人留給露琪雅當孩子的父親。雖然本片深知男性只是「膨脹的睪丸」外加「空空的頭腦」。沙特看出地獄不需要硫磺、少鉗、刑具，「地獄就是別人」；本片則認為地獄在於女性欠缺反省、不夠自覺，收場時女性醒悟，門是開的，人是活的，女性主義或女同性戀都有出路，2000 年女性影展的這部開幕電影可能受制於 35mm 劇情長片高成本，雖有不少可喜，總不如鄭淑麗短片神奇、奔放、前衛！

## 毋庸高貴的道德結構，企圖跨越限制的愛情 《對不起，愛上妳！》

文 / 膝關節

中國人自浸於儒家思想中，若是話語犀利便會被冠上「巧言令色」，充滿幽默感的人也在禮教制約的環境下被當成有失莊重，所以大部份的中國人都是規規矩矩的冬烘先生，總是「先天下之憂而憂，後天下之樂而樂」，持著悲天憫人的情操終了一生，缺乏創意與幽默，這樣生活倒沒有什麼不好，只是我們在處理愛情的議題總多了分拘謹與保守。而《對不起，愛上妳！》的故事就是討論尖銳的人際關係，在婚禮當天女婿竟然「煞」到岳母娘，結果弄得大家人仰馬翻，一場荒謬無比的愛情關係重新洗牌，夠煽情但不流於低俗，我認為是部蠻難得的創作。

蓋柏瑞亞罕 (Gabriel Aghion) 99 年自編自導這部《對不起，愛上妳！》，雖然是說處理一段

荒謬的感情，但實際上我認為同時也分析了多種家庭的型態，如同性戀、異性戀共組的家庭體制，究竟這樣的份子組成會有什麼樣的狀況，以及這樣的家庭會遇到什麼樣的問題；用愛情來解構許多表面上看起來很不可思議的事物，彷彿一切便會得到比較合理的解釋，因為我們相愛，所以不願眾人的指責，因此一對結婚多年夫婦在丈夫承認自己原來是個同志後而分手重新過生活，女婿和岳母得到眾人的祝福可以在一起，解除婚約的女兒也找到自己的新歸屬，看起來都是挺好的，不過，當然這也和民族性有關，若是遷時移地換人做看看，我們處理的方向可能和《阿爸的情人》一樣悲劇而矛盾，便不再如此有趣討喜了。

《對不起，愛上妳！》用了許多歌唱的段落做為某幾段情節敘述的重點，像廁所的那段歌唱，充滿了超現實主義色彩，反資本主義的表徵(不管什麼樣身份的男性到了這地方都必須卸下世俗的面具，和每個人玩樂唱成一片)，加上女性進入男廁所，廁所是「解放」男人的急迫，而在本片的用意上，還多加了一層女人進入男人隱閉空間，那份「解放」舊有體制下那道不可逾越的界限，約束和解放完全失去定義，當然最讓我哭笑不得的是，人家法國的廁所竟是那麼乾淨豪華，甚至還有沙發在廁所裡面，這在我們眼中看來是件多詭異的事情！在歌劇院中藉最方便的手



機打擾了我們共有的生活節奏(相信很多人都曾因手機而產生不少困擾)，及法國人重視環保的情操尤其高貴，一隻鯨魚擱淺了，幾乎所有人都去幫忙送入大海，浪漫及天真一派的法國民族性都在這片表達得十分貼切。

和路易馬盧《烈火情人》比較來說，《烈火情人》是一種向下沉淪的罪惡，無法尋獲救贖的出口，所以片尾傑諾米艾朗斯異走他鄉，終生守候著孤寂，而《對不起，愛上妳！》處理的方向截然不同，反而是種很大膽的突破，愛情中的世界本來就沒有有一定的規則可尋，這段女婿和岳母的結合反倒是件好事，不然若是看這對原本結婚的新人們，彼此都因職業的關係，而反倒對生活失去熱情，見到餐館友人勇敢地承認自己是同志，願意和結婚多年的妻子分手，去尋找真正屬於自己的一片天空；《對不起，愛上妳！》提供一種新生活方向的試探性，雖然這部片讓我看到一半覺得心裡頗沉重，但結尾那群小朋友解釋誰和誰的關係時，完全彰顯出這段戲而不諛的愛情，洋溢著無關道德的浪漫情懷，其實，就算是「愛上妳」，也用不著說...「對不起」，因為真愛結合，比什麼都來得珍貴。

### 53屆坎城影展

得獎名單

- 金棕櫚獎  
《在黑暗中漫舞》(丹麥)
- 男演員獎  
梁朝偉，《花樣年華》(香港)
- 女演員獎  
碧玉，《在黑暗中漫舞》(丹麥)
- 導演獎  
楊德昌，《一一》(台灣/日本)
- 評審團大獎  
姜文《鬼子來了》(大陸)
- 評審團獎  
莎米拉馬克馬巴夫《黑板》(伊朗)
- 洛伊安德森《二樓的歌》(瑞典)
- 男演員特別獎  
《婚宴》的全體男演員
- 技術大獎(攝影/剪接)  
杜可風/李屏賓，《花樣年華》
- 劇本獎  
約翰李察/詹姆斯佛蘭柏，《護士貝蒂》(美國)
- 金攝影機獎  
哥巴第《醉馬的歲月》(伊朗)
- 雅塔巴納(Djomeh) (伊朗)
- 短片獎  
雷蒙瑞德《Anion》(菲律賓)

### 台北票房

台北票房 Top10

5月第4週

- 1 Gladiator 神鬼戰士
- 2 Mission to Mars 火星任務
- 3 Erin Brockovich 永不妥協
- 4 The Story of Us Kiss 情人
- 5 Sleepy Hollow 斷頭谷
- 6 Final Destination 絕命終結站
- 7 Man On The Moon 月亮上的男人
- 8 Reindeer Games 神鬼莫測
- 9 Deuce Bigalow: Male Gigolo 哈啦猛男秀
- 10 Romeo Must Die 致命羅密歐

FILM REVIEW

27 破

5.26--6.4 2000



# FILM EVIEW

## 53屆坎城影展

〈導演雙週〉參展影片

- 奧斯卡洛勒的《不可捉摸》  
Die Unberuhbare/德國
- 文生吉洛索的《購物中心男孩》Mall boy/澳洲
- 香港阿克曼的《俘虜》La captive/比利時
- 吉蓮狄翁的《三個瑪德蓮的鬼魂》  
Les fantômes des trois Madeleine/加拿大
- 李鐘東的《薄荷糖》Peppermint Candy/南韓
- 艾譚貝托里歐的《市中心81》Downtown 81/美國
- 凱琳路羅瑪的《女孩戰爭》Girlfight/美國
- 艾利亞斯墨西的《吸血鬼的影子》  
Shadow of the vampire/美國
- 塞吉勒貝宏的《馬可黑勒事件》  
L'affaire Marcorelle/法國
- 瑪西克利赫汀蓋特柏的《暗室》  
La chambre obscure/法國
- 卡琳第第的《古巴菲力斯》Cuba Feliz/法國
- 奧利佛賈倫的《假裝我不在場》  
Faites comme si je n'étais pas là/法國
- 安維拉塞克的《小親親》Petite chérie/法國
- 維吉尼華肯的《秘密》Le secret/法國
- 克羅德莫理亞斯《沒事了，我們走吧》  
Tout va bien, on s'en va/法國
- 謝爾多亞茲的《夏天或27個消失的吻》  
Summer or 27 missing kisses/喬治亞共和國
- 費門西蘭達斯的《有些聲音》Some voices/英國
- 馬克赫門的《純粹貝特》Purely Belter/英國
- 史蒂芬達第的《舞者》Dancer/英國
- 蒙爾貝克的《魯曼巴》Lumumba/海地
- 貝拉塔的《偉大藝術家合輯》  
Werckmeister Harmonik/匈牙利
- 巴漢勾巴第的《馬群酒醉的時刻》  
Zamani baraye masti asbha/伊朗
- 西維歐萊第尼的《潘利和利巴尼》  
Pane e Tulipani/義大利
- 小林政廣的《黑色電影》Koroshi/日本

## 當少女版《青樓怨婦》 遇上雙性戀版《O的故事》 《甜蜜壞朋友》

文/李幼新

15歲少女黛芬(墨佛萊 Maud Forget 飾演)遇上英俊狂野少男樓杭(侯班松司代韋南 Robinson Stevenin 飾演)就情竇初開，就愛的發狂，就一路不可收拾，甚至為了幫樓杭籌錢買飛機票遠走高飛牙買加，而不惜聽從樓杭主意去為學校裡沒有性經驗而又不正式做愛的男孩子們的吸吮陰莖(本片對白的中文字幕稱為「吹蕭」)賺取小錢，薄利多銷。出身中產階級家庭、好教養的黛芬竟淪落為學府私娼，為無數少男口交?現代主義電影或後現代電影跟傳統電影的差別就在於，傳統電影只看到黛芬的墮落，或是同情她的天真痴情、一廂情願、遇人不淑，現代/後現代觀點則相當鄙夷她那好教養的中產階級家庭(鄙夷什麼呢?既是道貌岸然的偽善，也是父權的跋扈)，身為青少年其實是兩頭落空、無路可出的。

讓·皮耶·阿每希(Jean-Pierre Améris)導演、阿藍·萊哈格(Alain Layrac)編劇的這部1999年出品的法國電影《甜蜜壞朋友》(Mauvaises fréquentations)讓我想到兩部著名的法國電影。一是布紐爾的大師傑作《青樓怨婦》(Belle de Jour)——被當成情色寶典的《歐的故事》(Histoue d'O, 又譯《O嬢》)在《歐的故事》裡，漂亮女孩被俊美男孩吸引，願為對方做任何事情。那男孩卻要她去跟老醜男人性交並讓她飽受被虐待的滋味，一切只為了證明她對這位美男的真愛與(真愛所衍生的)絕對的服從、無



盡的奉獻、無怨無悔的犧牲。《歐的故事》忙著用異性戀與男性沙文的眼光猛看女體(那位俊美男孩幾乎不裸的)，而且全然不去探索男方(無論是美少男或是中老年男人)的幽微心態。《青樓怨婦》讓一位養尊處優的美麗家庭主婦憧憬被虐待的性愛經驗並實際去體驗私娼生涯。妓院千奇百怪的情慾展演，與其說是娼妓們的苦澀閱歷倒不如看成是嫖客們不為人知的變態大觀與中產階級偽善衆生相。其中最讓女主角情何以堪的是丈夫的朋友(一位紳士)平素尊敬她、暗戀她但不敢逾越，卻在私娼館撞見她的另一面向!《甜蜜壞朋友》裡也有一位類似的人物，是黛芬的男同學羽斯丹(西希尼亞雅 Cyril Cagnat 飾演)，純潔俊美，熱愛電影，對黛芬一往情深，只是黛芬並不領情。

有些朋友以為我看到樓杭在跟一絲不掛正在洗澡的表哥談話，我就會把本片解讀成男同性戀電影。其實不然。這雙表兄弟並不男同志，倒是導演對男孩身體似乎比對女孩身體更感興趣，且看黛芬與樓杭做愛時裸得較多的竟是樓杭。導演把扮演樓杭的少男演員塑造得三分亞蘭德倫/詹姆斯狄恩、七分River Phoenix(片中還有這位英年早逝的美國演員的《男人的一



半是男人》的電影海報呢!)，既帥又酷。樓杭為了自身幸福(也許只是空洞遙遠的夢)不惜利用黛芬，甚至始亂始棄，過河拆橋只跟表哥遠走高飛，你可以解讀成男同性約，卻更像獨行俠而不愛任何人。樓杭與表哥、樓杭與黛芬、黛芬與單親家庭美麗女同學奧麗薇雅(露杜瓦用 Lou Doillon 飾演)、黛芬與羽斯丹，構成本片極為豐富的對比與多元的辯證。如果要把本片解讀成男同志電影，最教人驚心動魄的不在於怎樣男同性戀而在於極度鄙夷異性戀(從父母輩到新人類這一代的兩性關係)，愛電影的羽斯丹是唯一例外，何況樓杭並非不願親自為男同學們吸吮陰莖而是那些菜鳥同性戀恐懼症。更值得玩味的是，吹喇叭口交這種事究竟是開展/拓寬性交以外的性行為呢?或者竟是不碰女體、把異性戀交媾萎縮、退化到只讓男性單方面暗爽的開倒車表徵(另一種反異性戀的模式)呢?本片真正讓我感懷的是，看似放浪的奧麗薇雅雖然把原本單純的黛芬帶去狂野、開眼界，後來卻是愛情的狂熱讓黛芬勇於去為衆男口交，反倒是奧麗薇雅有所堅持。奧麗薇雅也「陷」了下去的理由竟是為了黛芬而不是為了男友(樓杭的表哥)，無論是女性主義曙光或是女同性戀的互相扶持，都教我刻骨銘心。

## 舔舐我們——作為台灣島民—— 自己的「傷痕」 《傷痕》

的立場，就像奇士勞斯基直接在畫面中呈現給你看，一棵棵蒼松綠林如何倒下成為光禿禿的沙漠這回事一樣。

身為「台灣人」的楊德昌以「一一」剛在「法國」的坎城拿了個導演獎，雖然大部份的你我都還沒看過，但也大致從媒體的報導與楊德昌以往的風格粗略知道，這不過又是一部討論以台北為原鄉之台北人的某種空虛寂寞。而身為「波蘭人」的奇士勞斯基，卻能夠以六、七零年代的「傷痕」這部片，描繪出近年來「台灣」「全島」所有與經濟發展/環境保護相關議題的面貌(哦!新竹市長蔡仁堅和璩美鳳之間，因聯電環評事件而被扯出的另一種利益輸送不在此列)。

我不是要諷刺台灣導演狹小的眼界，而是想突顯某些議題的跨種族與跨國界。一心強調建設、開發、擴充以及促進當地繁榮的美好「遠」景(實在太遠了，真的達不到)，以名意輿論包裹利益輸送，以為當地帶來就業機會掩飾對當地

環境不可逆的破壞...你以為我講的是台灣現況還是純劇情描繪?在看電影的時候，我就是這樣陷入了分不清電影裡/外、波蘭/台灣、六七零/九零年代...甚至是劇情片/紀錄片/新聞節目...的重重迷幻之中。

這也是電影迷人的特質之一，能將數十年來的社會發展變遷，濃縮在九十分鐘裡面;就好像一個環保抗爭事件，即宛如社會各個面向的縮影。拉大來看，奇士勞斯基想藉著這部片敘說的，就不僅是「一個環保議題」或「一次環保事件」而已，而是整個從鄉村轉型為工業的村落變遷。社會學者涂爾幹與杜尼士，乃至於身處後現代的福山，都只從大架構看到變遷過程中傳統價值觀與社群意識的崩解，但奇士勞斯基藉著這部片、或美濃反水庫的那一群人藉著活生生的例證，就直接破除所謂「崩解」的談法，他們細緻地描繪出促使鄉村轉型的外力，可能是使得原本「渙散」的住民意識集結起來之助力。

因此，絕對的是/非、黑/白、破壞/建設、真實/虛構...等界線全體瓦解，我們得以在奇士勞斯基的「傷痕」裡，舔舐我們——作為台灣島民——自己的「傷痕」。



文/羅融

一個努力往已開發國家邁進的台灣島，正以滇南開發案、興建美濃水庫、核四、六輕...在自己的身上，刻劃著「傷痕」!

我用這樣的開場，妳/你大概已猜著幾分我在經濟發展與環境保護兩者拉鋸之間所採取

## 全美票房

全美票房 Top10

5月第4週

- 1 Dinosaur 恐龍
- 2 Gladiator 神鬼戰士
- 3 Road Trip Road Trip
- 4 U-571 獵殺 U-571
- 5 Frequency 黑狗頻率
- 6 Battlefield Earth 地球戰場
- 7 Small Time Crooks Small Time Crooks
- 8 Center Stage Center Stage
- 9 Where the heart is 女孩第一名
- 10 The flintstones in Viva Rock Vegas 賭城萬歲

# 自售屋出賣

超廣角 大視野 樓中樓 自售

一、座向：面向東南

二、景觀：遠眺的視野能孕育寬廣的心胸和氣概

- ★大屯山的日出全景
- ★淡海的夕陽全景
- ★真理大學全景
- ★淡水高爾夫球場全景
- ★台北國際商港全景
- ★淡江大學

三、環境：

- 純住宅大樓：1F為公共設施，有游泳池……等。
- 學區：三百米內新興國小、淡水國中、淡江中學、真理大學
- 緊鄰萬坪計劃公園
- 12米道路進出。

四、樓層：頂樓，15、16層，六米挑高之樓中樓。

(四面採光有20餘坪之露台，可展現您(●)生活之想像力。)

五、屋齡：85年7月第一手遷入

六、權狀坪數：住家148坪，平面車位兩個22坪，共計170坪。

七、連絡：0937922169，陳洽。

八、價格：總價1750萬元，有緣人面議，好商量，仲介免

本住宅尋求有緣人續住，歡迎參觀。

謹此謝謝拜願  
平安·成功

陳榮祥于淡水

## 絕色影展九

來，跟自己聊聊天！2000/5/20 燦爛登場

上映日期：2000/5/20---6/16

上映地點：春暉絕色影城、頂好大戲院

上映方式：一天看兩部 星期

天看全部！

榮獲坎城影展金棕櫚大獎最佳影片、最佳女主角《美麗羅賽塔》

「影迷眼中永遠的情人」：凱薩琳丹妮芙浪漫愛情喜劇《對不起，愛上妳》

為了自己，也為了小孩，她相信著奇蹟！榮獲凱薩獎最佳女主角《春天的小孩》

愛讓你盲目付出一切，值得嗎？改編自真人實事《甜蜜壞朋友》

奧斯卡最佳外語片 浪漫的愛情故事

## 「立頓」嗑茶講堂

邀學子灌紅茶、嗑知識

立頓紅茶舉辦的校園巡迴「立頓嗑茶講堂」因受到熱烈迴響，主辦單位特別增加一場，有興趣的同學們請把握難得的機會！奧美廣告執行創意總監杜致成先生將於5/31(三)在國立師範大學誠102演講廳與同學分享「創意廣告影片」，剖析知名廣告的創意內容。

現場並備有Lipton Bar，讓參加者現場嘗試紅茶創意新喝法，喝出千變萬化的紅茶好滋味。為讓學生們親身感覺立頓紅茶的創意，立頓特別製作「立頓藝術典藏系列馬克杯」；該系列共計有四組圖案，包括印象派、抽象派、普普藝術，及卡通，凡參加講堂者即可得馬克杯乙個，歡迎多多參加蒐集。

日期 5/31(三)  
時間 7:00-9:00PM  
地點 國立師範大學  
主題 誠102演講廳  
講者 (臺北市和平東路一段162號)  
創意廣告影片賞析  
奧美廣告執行創意總監  
杜致成先生

## 美、英、加、澳暑期遊學夏令營即日起受理報名

- \* 專科畢，大學肄，直攻英、美研究所
- \* 一年取得企管、英文教學教育碩士

在職進修：不影響工作，一年赴美兩次，完成企管碩士或教育、企管博士學位。歡迎大專肄、畢業生來電洽詢。

寄宿中學：針對12-17歲之男女學生赴美、加、英、紐西蘭完成中學教育

八個月英語進修課程，學習時間越長，花費越少

- a. 美國英語進修八個月：只需台幣35萬元
- b. 英國英語進修八個月：只需台幣28萬元
- c. 加拿大英語進修八個月：只需台幣31萬元
- d. 澳洲英語進修八個月：只需台幣26萬元
- e. 愛爾蘭英語進修八個月：只需台幣24萬元
- f. 紐西蘭英語進修八個月：只需台幣21萬元

簡章  
備索

## 美加美留學申請中心

台北市仁愛路三段28號華府大廈8樓C室(中廣公司對面)

電話：(02)2708-4641, 2709-4475, 2754-9641

傳真：(02)2709-4475 E-mail:topls@pagic.net 網址:www.topls.com.tw

## 國際經濟電話卡

International Economic Phone  
Int'l E-Call Card

為您節省 50% 國際電話費

省錢專線 27547500

來電加入會員 立即可以啓用  
國際電話新通路 通話費率更便宜

中國大陸：17元/分鐘  
美國：11元  
日本：16元  
馬印泰菲：22元

劃撥帳號：1913-0091  
數銳國際通路股份有限公司  
北市復興南路二段178號4F  
(捷運木柵線科技大樓站旁)  
<http://www.superrex.net>

# 大一男生的專利

# ROTC

RESERVE OFFICERS TRAINING CORPS

## 大學儲備軍官訓練團

- 招募對象/大學一年級男生
- 報名時間/89年5月15日至5月31日
- 報名方式/採直接報名或通信報名(以郵戳為憑)
- 收件地址/高雄縣鳳山市維武路1號 陸軍官校招生組  
桃園龍潭郵政91004號信箱 陸軍總部招募組
- 簡章索取/各大學軍訓室或各地區招募中心
- 在學期間優惠方案/大二至大四學雜費全額補助  
每個月10,000元生活津貼  
每學期5,000元書籍文具費
- 役期/任官後服役5年



## SONY CHANNEL V TOWER RECORDS 年度力捧新人 梅茜葛蕾

買 CD 零風險 無條件退換專案

文 Raphael

為了打破商業廣告空口無憑誇大不實的消费迷思，新力音樂看好梅茜葛蕾(Macy Gray)在音樂上優異的實力和魅力，因此於五月份推出這項大膽而實在的銷售專案。在結合 Channel V 和 Tower Records 兩大國際音樂企業下，要讓擁有全球三分之二人口的亞洲地區，都能聽到 Macy Gray 這張融合 hip-hop, R&B, old school soul, rock, funk 多種樂風且聲藝俱佳的音樂專輯。

已有樂壇(千禧世紀的 Billie Holiday)封號的 Macy Gray，可說是自 99 年底一直到今年鋒頭最健的西洋流行音樂新人。來自美國俄亥俄州坎頓區現年 29 歲的 Macy Gray，自去年推出首張個人專輯(On How Life Is)，即刻引起樂界的注目看好，而她的實力果然不出所料的在今年初即顯露無遺，無論在林林總總的音樂項目或是銷售上都有出人異表的好成績。除了一舉囊括全英音樂獎(最佳國際女歌手)、(最佳國際新進藝人)兩項大獎，在葛萊美亦有兩項重要提名。在全球銷售數字上已獲美國雙白金，英國四白金以及澳洲、荷蘭、丹麥……等 7 個國家金唱片的佳績。

Macy Gray 身為新力國際音樂旗下藝人，在如此聲名大噪之際，也受到唱片公司殷切的厚愛。新力音樂在 Macy Gray 目前正進行(2000 年英國巡迴演唱會)之際，已同時加強火力結合亞洲 Channel V 和 Tower Records 進行(Buy It, Try It)活動。自五月 1 日起至 31 日止，在淘兒音樂購買 Macy Gray(On How Life Is)專輯，即可享有(零風險，無條件退換)的消费權益，隨 CD 並贈送 Macy Gray 千禧造型精美貼紙。



- 1、網際網路戰鬥班 (一)  
HTML & Firework 3.0 & Dreamweaver 3.0  
2、網際網路戰鬥班 (二)  
HTML & PhotoImpact 5 & FrontPage 2000  
3、網際網路戰鬥班 (三)  
HTML & Flash 4 & Dreamweaver 3.0  
4、Photoshop 高階影像合成戰鬥班  
● 以上課程均為一週的快速戰鬥班，週一至週六白天08:00 ~ 17:00上課。  
5、非線性剪接與電視特效  
Premiere 5.0 & AfterEffects 4  
6、Director多媒體互動式整合基礎班  
7、Director多媒體互動式整合進階班  
● 以上課程均為二週的快速戰鬥班，週一至週六晚上19:00 ~ 22:00上課。

**優越多媒體學苑**

台北市南京東路2段174號5樓  
25066850 25066880  
<http://www.hyperlink.com.tw>

**§完整的網路多媒體教學課程§**  
~從您完全不懂電腦到作出互動式光碟~

- 影像處理軟體 Photoshop 5.5  
向量繪圖軟體 Illustrator 8.0  
人物動畫軟體 Poser 4  
場景繪製動畫軟體 Bryce 4  
電腦插畫 Photoshop+Illustrator+Painter+Bryce+Poser  
HTML語法、Dreamweaver 3.0  
Cool 360 VR、Cool 3D 2.5、Gif Animator 3.0  
Flash 4 多媒體及網頁向量動畫軟體  
3D立體動畫軟體 trueSpace 4.1  
Life form 立體動畫動作資料庫  
專業非線性影片剪接、編碼、特效軟體 Premiere 5.0  
數位影像合成及平面動畫特效 AfterEffects 4.0  
多媒體腳本企劃、多媒體互動式介面設計、美術設計  
多媒體互動式整合軟體 Director 7.02及互動式光碟製作  
數位電腦音樂編輯、數位影像資料燒錄

**優越多媒體學苑**

25066850 25066880  
<http://www.hyperlink.com.tw>

**tes 台英國際語言教育中心**

TES international 遊學暨旅遊諮詢服務

Travel 誠信 Education 效率 Sensation 成功

**感謝大家的支持與愛護**

TES 今年暑假所推出的十全十美，在家長與學生的肯定下，在不到兩週的時間內，已額滿七團（懷特島暑期遊學團、普如敦 1-3 團、伯恩茅斯 1-3 團），剩下的三團名額有限（如下列所述），敬請欲參加的同學，報名從速，以免向隅！

國際青少年英語研習營 (10-16 歲，住學校宿舍)

1. 雪伯恩貴族學校 17 天 -7/7,8/5 出發
2. 牛津夏令營 17 天 -7/7 出發

詳情請洽 諮詢專線: (02)2523-6596

- ※TES 廣徵天下精英: 1. 帶團領隊 / 老師 (有領隊執照優先考慮)  
2. 駐校代表、義工、工讀生 (請附履傳照)

Richard Language College 英國理查英語學院駐台代表  
~專業代辦長短期遊學 歡迎來電索取簡章或上網查詢~  
<http://www.hero.cc> E-mail: herods@ms8.hinet.net

**破報之友回饋卷**

凡於 5/31 日前，持本券至 TES 報名參加長期遊學三個月以上者 (限前 30 名)，並當場付清訂金兩萬元後，即可優待團費三千元。

**入門影像工社 · 黑白攝影DIY研習班**

**幫助你：**

- 看懂電影拍攝手法及語言。
  - 用影像從事文化記錄工作。
  - 旅遊深度眼光記錄表現。
  - 純黑白攝影創作。
  - 電腦影像處理前置作業。
  - 從事新聞影像記者。
  - 遊學、深造影像研究之準備。
- 從「拍攝、沖洗、放大」皆能獨自完成。  
● 時段任選，每周上課一次三小時 (14 次三個半月)  
● 夏季密集招生中，歡迎電洽。

淡水鎮新民街 162 巷 20 號 4 樓 (近真理大學 紅毛城)  
(02) 2629-5860, 0938363733 吳志華先生

**香城~您睡覺的專家**

**【飯店系列】**

- 香城大飯店 (世貿旁)  
2704-9546 休息\$660起  
信義路4段295號
- 豪城大飯店 復興店 (福華旁)  
2705-8666 休息\$580起  
復興南路1段275號
- 豪城大飯店 松山店 (火車站旁)  
2769-3969 休息\$580起  
八德路4段624巷1號
- 喬合大飯店 (SOGO旁)  
2776-5877 休息\$580起  
復興南路1段136號
- 香都大飯店 (市民大道旁)  
2531-2121 休息\$560起  
長安東路1段52號
- 香車汽車旅館 (成功交流道旁)  
2791-8499 休息\$580起  
新明路173號

**【公寓系列】**

- 伊倫大飯店 (四平街旁)  
2507-6666 休息480起  
松江路123巷10號
- 香城公寓松江館 (伊通公園旁)  
2517-7272 月租\$2萬7千起  
松江路97巷18號
- 香城公寓一江館 (永琦旁)  
2563-6363 月租\$2萬2千起  
松江路108巷8號
- 香城公寓復興館 (SOGO旁)  
2776-5868 月租\$2萬2千起  
復興南路1段126巷8號
- 香城公寓民生館 (西華旁)  
2713-7078 月租\$2萬2千起  
民生東路3段113巷7弄11號
- 香城公寓興安館 (先施旁)  
2719-5152 月租2萬5千起  
興安街137號

**香城大飯店&公寓**  
<http://www.city-hotel.com.tw>

**超覺記憶**

免費研習:  
5月26日(五)  
5月30日(二) 6月2日(五)

**幫助您:**

- 1 縮短學習時間 70% 以上。
- 2 提昇記憶力 5 倍以上。
- 3 充滿自信心，發揮潛能。
- 4 促進精神集中，強化吸收。
- 5 穩定情緒，增強思考力。
- 6 克服考試壓力，提高成績。

報名熱線: 25462189  
講座地址: 台北市南京東路163號5F  
一場講座改變一生 世采企管顧問公司

**徵工作夥伴**

- a: 組訓專員: 乙年工作經驗 擅溝通協高形象佳。
- b: 業務人員: 企圖心強, 無經驗可, 願接受公司培訓。
- c: 打工族: 時間彈性, 歡迎暑期打工, 待後, 上班, 家庭主婦兼職。

意者請洽: 25462189 劉先生



**徵發行工讀生**  
(限男性)

意者請洽  
22367116轉203  
涂先生



innovation  
in communication

壓片}

{ "Trailer60"

壓片戰爭徵件風暴

第一屆學生作品預告片網路大賽

鴉片，傾注一生於無可救藥的電影之癡，開出無數個無懈可擊的影像罌粟

壓片，將一部瑰麗的罌粟影像壓縮成一部

六十秒精采可期的預告片。

SinoMovie.com

## 五月的SinoMovie.com 壓片戰爭·徵件風暴

拍片像鴉片吞吐，吞進激情，吐出影片。

任你如何小心翼翼，仍然難逃上癮的甜蜜之苦；飄飄然的幻境，或許是手持攝影機下的產物，或許是內心的極度渴望，或許是鴉片的隱隱作祟……；現在即將掀起一場戰爭

### 作品規則：

各校學生最近一年內完成之作品原始拍攝規格不受限制，將已完成之影像作品另製作成一部60秒的預告片。作品類型不拘，舉凡劇情、實驗、紀錄、動畫皆可，預告片表現方式不限。參賽影片以NTSC系統之Video(VHS、Betacam、DV)形式交件。

收件日期：89年5月01日~6月30日

### 獎勵方法：

壓片金獎 獎金5萬元，APPLE電腦+SONY-DV剪接器材一套  
壓片銀獎 獎金3萬元，APPLE G4電腦一套  
壓片銅獎 獎金2萬元，SONY-DV WALKMAN一套  
佳作2名 獎金各1萬元

主辦單位：SinoMovie.com

戲弄電影網